

Kata-kata Saai

oleh:

ALIF MOKHTAR.



کافہ عادت -
بھندہ سائے کھڑی -

ایک خطا / 21

سہ دہائی 1989

ایک کورائی کندی

ایک میر و سہا

ایک ایسی کو دی

ایک اندہ بھاس -



Kata kata adat yang aku dengar semalam

Dar* 1977==1988 Pada olekolek dikampong.

IBU ADAT MUFAKAT
BAPA ADAT BERANI
ADAT YANG BERSENDI HUKOM
HUKOM BERSENDI KITAB BULLAH
DIUCA DIPAKAI
TURUN TEMURUN
TURUN DARI ISTANA YANG TINGGI
DATANG DARI BALAI NAN PANJANG
DITERIMA DEK KEBULATAN
TUA MUDA SEIA SEKATA
DIULUNYA DIAIR SEGOPONG SELUBUK
KEHILIRNYA DIPULAU NAN BERGENDENGAN
MERATA KELAUT LAPEH
TIBA KEPERANTAUAN
DITAU DEK ORANG BANYAK
KEMBANG BIAK SANA SINI
MEN⁶ELAK TAK ADA
MENEPH JAOH SEKALI
DETOK !

برنامی کس پاک
برقوان گینه کانی

MENGELAK JO KAN BERTIMBANG
DEK MANA DAH DITERIMA
SEBULAT DIDUA PEHAK
DATANG PAGI PETANG DIUNJUK
DATANG PETANG MALAM DIBERI
KOK SERAH , KOK TERIMA
KOK KAMPONG NAN SESUDUT .
KOK NYIUR NAN SEBATANG
KOK SAWAH NAN SELOPAK
KOK RUMAH NAN SEBUAH
BELA PELIHARAHAH
KOK NAK BANYAK DITAMBAH
KOK NAK LEBIH DICARI
KOK NAKPANJANG DISAMBONG
KOK NAK LEBAR DISIBAR
ADANYA DEK ADA
DIKURANG JANGAN
MENUKUK MENAMBAH PANJANG KETIAR
MENYAMBUNG MENYIBAR DEK SOHO
BERKILANG TANGAN TANDA PELASO
CELAKA BADAN KAN MENIMPA
TUAH ADA SARAU MENEMPEL
DEK RANG SEMENDA DAH MENERIMA
ADANYA SARI BERI
KOK MELOMPEK NAK BERSETUMPU

KOK BERCINCANG NAK BERLADASAN
KOK PULANG TEMPAT SINGGAH
KOK BALIK TEMPAT BERHENTI
PULANG DARI Mencari
BALIK DARI BERKETIAR
PERGI KAN BERSOHO
MENGUMPOL KOK LEBIH
MEMIKOL MENGGALAS
MENEROKA MENENGALONG
MELUNGGUK MENGEPOKKAN
KOK JAOHNYA DIDEKATKAN
KOK TINGGINYA DIRENDahkan
SINGGIT RUTI MESTI ADA
DEK TIDAK KAN MALU
MALU DIKAMPONG ELAKKAN
BERPADAH JO BERSUA
SUAMI ISTERI JO MENANGGUNYA

MENJENGUK KEPUNDAN MERAPI
AWASI PANTANG DAN LARANG
DARI RANG TUA TUA KITA
DUDUK DUDUK DIKEDAI KOPI
DARI PAGI HINGGA PETANG
SENGKETA RUMAH TANGGA KAN BERSUA .

CERDEK PINTAR DEK MENGETI
SEKILAT IKAN DIAIR DAH TAU JANTAN BETINANYA
SEKECOT LANTAI DIPIJAK
DAH TAU CRANG KAN TIBA
SEAHAM KATA TERPACUL
DAH TAHUAKAN MAKSUDNYA
TERGERAK SAJA DIHATI DAH TAHU APA KAN SAMPAI
WALAU BAHAYA MENJENGUK , NAK UNDUR TIDAK ,
IANYA PANTANG ANAK JANTAN
LANGKAHKAN MAYATNYA DULU

KOK CERDEK DOK MEMBATU
KOK BODOH TAK MAU BELAJAR
KOK ALIM LOKEK BERDCA
KOK BANYAK TAK MAU MEMBERI
KOK SIKIT TAK TAU MENUKOK
KOK TAK ADA TAK TAU BERKETIAR
KOK DAH HILANG TAK MAU Mencari
KOK CANTIK DOK BERSOLIK
KOK BURUK TAK BERBUDI
KOK DISURUH TAK PERGI
KOK DIPANGGIL TAK DATANG
KOK DIBERI TAK MENERIMA
KOK SOSEK TAK BERTANYA

CELAKA PUNYA BADAN
CELAKA PUNYA PERANGAI

HILANG NYA TAK RUGI
PERGINYA TAK LUAK
BAK MELUKUT DITEPI GANTANG
MASUK TAK MEMENUH
KELUAR TAK MELUAK
KATANYA TEK DIDENGAR
KHABARNYA TAK DIPAKAI
ARAHNYA TAK DITURUT

DEK BENCINYA HATI INI
TERTUMBUK PERAHU KETEBING
MEMANDANG DAH MELUAT
MENEGUR USAH DIHARAP
MEMINTA JACH SEKALI
MENGAJAK KUR SEMANGAT
JACH PANGGANG DARI API
PANGGANG BERULAT TAK BERAPI

BERKERAT ROTAN BERPATAH ARANG
BERTEMU BUKU DENGAN RUAS
BERKULAT GARAM DIBUYUNG
PUTEH JELAGA DIPARA
BERBULU BELUT DIAIR
BERTANDUK KUCING DIDAPOR
BERKARAT BESI DIASAM
KALAM BATANG DILETAKKAN
BERULANG TAK BERSUA
JATUHNYA KAN DITINDIH
DAHLAH YANG SUDAH
ENDAK (HENDAK) JACH SEKALI
MUPAKAT TAK USAH DICARI

KURIK YA KENDI

MERAH ITU SAGA

YANG CANTIK IALAH BUDI

YANG INDAH ITU BAHASA .

KOK GARANG DITOPEK ORANG
KOK KERAS KAN DITAKIK
KOK LEMBUT KAN DISUDU
KOK LIAT KAN DIREGANG
KAN DIUKOR TNGGI RENDAHNYA ,

DATUK !

DEK ELOKNYA BUDI
DAGANG LALU DITANAKKAN
TAK BERAS ANTAH DIGESEK
TAK KAYU DINDING DIRARAK
TAK AIR TALANG DIPANCUNG
SIRIH SEPEMINANG KANG DISOGOK
NASI SESUAP KAN DIULOR
AIR SETEGUK KAN DIBERI

KEBUDIAN PANTANG BERSUA

KOK PERAK DIPAKAI
KOK SUASA DIPELIHARA
YANG DIARAK DAH SAMPAI
YANG DITUNGGU DAH TIBA

BILA TERGERAK BIBIR INI :
MENYURUH TOMPEK NAN MAHU

MEMINTA TOMPEK NANG ADA
MEMBERI TOMPEK NANG CNDAK

DATOK !

KOK SIKIT SAMA BANYAK
KOK ABA SAMA DIRASA
KOK TIDAK SAMA DUDUK
BERTIMBANG SARI BORI
HATI KUMAN SAMA DICECAH
HATI GAJAH SAMA DILAPAH
KOK MEMBAGI SAMA RATA
BAGI RAWA ELAKKAN
USAH DINANTI PADAH KAN TIBA
DEK ONGOK KAN MELOPEH
DEK BODOH DISURUH ARAH
DEK BINGUNG KAN MENANA
TERANGGUK SARANG TABUAN
PAGI PETANG DUK MENGONGI
DEK BENAR TAK MENGAKU
DEK GELENG TAK HENDAK
DEK DIAM TANPA SETUJU
DEK NADAH TANDA MEMINTA
DEK ANGGUK DAH PAHAM
DEK JELING DAH RETI
DEK MELUDAHNYA TANDA BENCI
DEK TIBANYA ADA HAJAT
DEK SIKIT USAH CEMEH
DEK BANYAK USAH MENGADA
DEK TIDAK USAH MALAS
TAK TERBUEK SCRANG , BERDUA
BERKERJA BIAR SAMPAI LETEH
PELASO INDUK PAPA
PONEK TANDANYA DAH PETANG

DATOK !

USAH DITEGAK BENANG BASAH
USAH MENANGGUK DIAIR KERUH
USAH MEMBEKA DITEMPAT ORANG
ORANG MEMADAN BANYAK
ORANG MENGUJI JO BANYAK
LEBIH RETI DARI TIDAK
BAIK BURUK KAN DIUKUR DIKAJI
TINGGI RENDAHNYA KAN DIUKUR

TERPIJAK BENANG ARANG CRANG**

KAN HITAM TAPAK KAKI

KOK TERLANDA PATANG LARANG ORANG

TANGGUNKANLAH SENDIRI

KOK SALAH KAN BERTUTANG

BERGOLOK BERGADAI

DIGANTUNG TINGGI DIBUNUH MATI

DATUK !

KOK SIRIH SEPEMINANGAN

KOK SIRIH SEPEMINANGAN EMAS DUA PULOH

KOK SURIH SEPEMINANGAN EMAS DUA PULOH KAMBING SEKOR

KOK SIREH SEPEMINANGAN EMAS DUA PULOH

KAMBING SEKOR BERA SEPULOH GANTANG ,

ADANYA KERAT DAN PENGGAL , BERTIMBANG SUDAH

DEK AWAK KEORANG , ORANG KEAWAK

DEK BERAT BAHU NAN MEMIKOL

DENDA BERJALAN JUA , DATUK !

HUKOM ADAT YANG MEMADAN

MERAYU PADA NANG KASEH

MEMINTA PADA NANG ADA

BERTEDUH PADA NANG RENDANG

KOK RENDAH KAN DICAPAI

KOK TINGGI KAN DIKAIT

KOK BERSANDAR PADA NAN KOKOH

BER GANTUNG PADA NAN BENAR

RAJA SEGALA KATA , IBU ADAT MUPAKAT

DATUK !

BERCARIAN KALIAN KALI INI

DIRUMAH NAN GADANG

DITAK NAN DINGIN

DIDATARAN NAN RSTA

KOK BERAT SAMA DIPIKOL

KOK RENGAN SAMA DILETAKKAN

KEBUKIT SAMA DIDAKI

KELURAH SAMA DITURUNI

KOK ALUR SAMA DISUSURI

MENUJU TEMPAT NAN BENAR

JUMPA BENAR USAH SIAHKAN

BERANI MELANDA HUKOM KAN TIBA

TINGGI ANGKEK DALAM MASUK

DATUK ! BERKAYU BERAKAR KAN BERMULA

DARI HARI YANG SARI INI

MUPAKAT DAH DIBUEK

KANIA KAN TIMPA MENIMPA

UNJUK BERI SERAH TERIMA

YANG JACH KAN DIDEKATKAN

YANG TINGGI KAN DIRENDAH KAN

YANG DEKAT KAN DIKAMPONGKAN

KOK PATUT MENYIBAR DISIBAR
MANA YANG BOCCR KAN DISISIP

NANG KUYAK KAN DITAMPAL

NANG BOLONG KAN DISUMBAT

PADA NANG BERADA MEMBERI

MANA NANG PATAH DITUNGKAT

MENGELAK USAH DIBUEK

BERINGAT SABELOM KENA

KAN GITU DATUK !

DAN DAH SEKATA

RANG SEMENDA DAN TCPEK SEMENDA

WARIS SAKO DAN SOKO

MERANDA DAN SEMERANDO

KECIK BESAR TUA DAN MUDA

NANG HILIR DIPANGGIL MUDEK

NANG HULU DIAJAK NGILIR

NANG DEKEK KAN DISERU

KAYA MISKIN KAN DIPELAWA

DEK MASADAH DITENTU

HARINYA DAH DITETAP

PANGGIL MEMANGGIL DAH DISURUH

ADEK KAKAK DAH ADA

KERBAU JANTAN DAH TUMBANG

LAOK PAOK DAH BERSIANG

KUNYIT LADA DAH BERTUMBUK

BERAS MASAK DAH DIINDANG

PEPALEH MASAK DAH TEGAK

TUNGKU KAYU DAH BERASAP

DATUK !

BERLUMEK BERLUMPCR KAN BERSAMA,

NAH ,ALA KADARNYA BUAT ANAK BUAH , DARI DATUK

SELASEH DIHUJUNG TANJUNG

KELADI BERBUNGA KERAS

KASEH DATUK AMBO JUNJUNG

BUDI DATUK TUHAN KAN MEMBALAS . P.

BERTUAHNYA BADAN , , , , ,

TUAH AYAM DAPAT DITENGUK

TUAH ORANG SIAPA TAHU

~~DEK~~ UNTUNG BADAN DEK KETIAR

UNTUNG LABA DEK USAHA

TUAH ANAK BUAH DIBUAPAK

BUAPAK YANG ADEL

BUAPAK YANG BERANI

BERANI KERANA BENAR

TAKUT KERANA SALAH

HILANGSERI DEK MALU

HILANG LABA DEK SEGAN

MALU BERTANYA SESAT JALAN ,
MALU MEMINTAK TAK MERASA
MERASA DEK DAPAT
SADIKIT SAMA BANYAK
HATI KUMAN SAMA DICECAH
HATI GAJAH SAMA DILAPAH

DATOK ! SIANG BERPANAS

MALAM BEREMBUN

DIMANA BUMI DIPIJAK DISITU LANGIT DIJUNJUNG
MASUK K ANDANG KERBAU MENGOK
MASUK KANDANG KAMBING MEM BEBEK
KEBULATAN SAMA DIPAKAI
KEBENARAN SAMA DI JUNJUNG
PANTANG LARANG SAMA DIELAKKAN
TALI TERENTANG SAMA DISIAHI

SECUPAK DUA CUPAK

BELI BERAS KEDAI CINA

TAK DENGAR KATA MAK BAPAK

UNJUNG ANJANG DIKAKI LIMA : MANAP JEMALIR

DATO ! : BAKM MENATANG MINYAK YANG PENUH

HUJAN DAH TEDUH
KABUS DAH TERANG
PANGGILANG DAH DIBERI MAKAN
PINGGAN MANGKOK DAH DIBASUH
KANCAH KUALI DAH DITANGKUP
PEPALEH KAN DIRARAK
ANAK BUAH NAK PULANG
KOK BERLEBIH DAH DIBAGI
UNTUK DATUK JO ADA
SIKIT SAMA BANYAK

PULANG UNTUK MENJENJENG

KOK KERJA BUEK DATOK DAH TENGUK
SALAH SILAP MOHON MAAP
TAK GADING YANG TAK RETAK
~~SALAH SILAP MOHON MAAP~~ KASAR BASA MOHON DIAMPON
SALAH TAKOK USAH DIBELAH
DEK KURANG USAH DICACI

DATOK , TANDUK BALAR JO YANG PUTEH

TAK MEMAHAT DILUAR BARIS
KOK BERKETAK BILUAR SANGKAR TOMPEK NANG RAMAI
KOK MENGUMPAT BELAKANG BELAKANG , TOMPEK NAN SIBUK
KOK LIMAU MASAM SABELAH , KUR SEMANGAT

DEM DATOK NANG BERHARAP DAH DISCHOKAN

KAT INI DAYA ANAK BUAH

KAT DATOK KEMBALINYA SERAH ,

DATOK! NAN DATANG ~~14/11/88~~ COPOK BALEKNYA LAMBEK .

USAHA : ALIF MOKHTER

SG, LCI

12/2 1/1/88

KATA KATA ADAT YANG KELUAR BAWAH TABER LANGIT LANGIT

dan ~~da~~ucapanucapan serta tulisan tulisan Samad idris

KOK ADAT BERCANTUM BIARLAH TIADA PENAUP
KOK ADAT BERPECAH BIARLAH TIADA PEMBELAH
KOK ADAT BERPISAH BIARLAH TAK ADAYANG DIRAJUK
KOK ADAT BERTEMU JODOH BIARLAH BERCERAI MATI
KOK RUMAHNYA NANG GADANG BIARLAH SELAJANG KUDA BERLARI
KOK JALANNYA DILERENG BIARLAH MEMBELIT BUKIT NAN TINGGI
KOK BERLAYAR BERNARIAN BIARLAH TERSEBERANG LAUT LAPEH
KOK KOCIK DISAGA MERAHNYA TAK HILANG
KOK CANTEKNYA BASA LAMAKNYA ~~TAK HILANG~~ TERKANANG ,
KOK MELEMPAR BUDI BIARLAH KEKAL DIINGAT ORANG
KOK MASUK GOL BIAERLAH TAK CURI AYAM
KOM BERSAKSI BIARLAH TAK KELUTUT
KOK BONGKOKNYA PUAR BIARLAH TAK CONDONG KAPERUT
KOK SAMA MEMASAK BIARLAH TAK SORANG KERUK KARAK
KOK BANYAK ANAK BUAH BIARLAH TAK TERCONTING ARANG ~~KRUKA~~
KOK DEK LAMA BERTUKANG BIARLAH TAK MEMAHAT DILUAR BARIS
KOK~~U~~ MEMAKAN UBAT³ BIARLAH TAK MELAMPAUI PANTANG
KOK SEMBUHLAH PENYAKIT BIARLAH TAK BER ULANG LAGI

PISANG BATU TUMBUH DIBATU
PUCUK MENGKARING TUMBUH DITANAH
HILANG SATU BERGANTI SATU
YANG KARING BALIK MENANAH ; BANDA KU

KOK CONDONG TAK REBAH
KOK TEGAK TAK MENUNGKAT
KOK JATUHNYA TAK DITINDIH
KOM SENYAPNYA MENERIMA
USAH UNDUR , UNDUR NAK CABUT
JADIKAN JATUH ITU , JATUHKAN BANGKIT LAGI
USAH LURUSNYA TELUNJUK , TAPI KELENGKENG BERKAIT
USAH LURUS BAK SUMPITAN , TAPI JADI PEMEUNUH BURUAN
JADILAH DIAM ITU DIAM UBI , KIAN LAMA KIAN BERISI
JADILAH BONGKOK PADI , KIAN LAMA KIAN ~~BERISI~~
USAK JADI TEGAKNYA LAIANG , BUNGA ADA BERBUAH SAMBANG
JADILAH DIAM KELADI , KIAN TUA KIAN MENJADI
DENGAR LAH KATA RANG TUA , KATANYA MEN~~AND~~UNDUNGI HIKMAT
KIRANYA TAK DENGAR KATA RANG TUA

TAK BATAH TIEK

TAK PEKONG JINGKEK

BIARLAH TUA DIHUDUP INI , NASEHATNYA DIPAKAI
KOK KATA KELUAR , BAK MENCURAH AIR KEDAUN KELADI
MALANG NIAN RASANYA DIRI

TERSURUH ORANG TAK MAU
TERBERI ORANG TAK HENDAK
BERLAYAR KEMATIAN ANGIN

SEPANDAI BUDAKBUDAK KINI

MASEH SEBODOH DICRANG TUA

TERIKAT TALI DIPUCUK JALA

NAK MEMUDAHKAN MENEBAR LUBUK

MUNKIN TAK MEMBASAHI BADAN

BETUNGKATNYA DIORANG TUA

BUKANNYA DEK BONGKOK

DIGUNAKAN MEMBUANG DURI DIJALAN .

KURA KURA TAK HIDUP DILAUT

OLIH PENYU BERMUSUH DENGANNYA

TINGGALLAH BANING DIHUTAN KESEPIA*

KIRANYA SEMUA RANG TUA MENUTUP MULUT

KAN SUNYI SEPI DUNIA INI

MUNKIN HIDUP INI TAMPA PEDOMAN .

KOK PITAH BERCAKAP PON BIARLAH TAK MENYESATKAN ORANG

KOK CERDEK DIKEDAI KOPI BIARLAH SETAKAT DIKAKI LIMA

BEROMONG DIPASAR RAYA BIARLAH TAK SAMPAI KERUMAH

KOK TERBITNYA KATA BIARLAH TAK JADI RIMAU TENGGOK

KOK PADAH NAN TIBA BIARLAH DITANGGUNG SORANG

KOK BSCARNYA MULUT DEK OMEHNYA BANYAK

KOK LOPEH DIBUJANG BIARLAH DIPERANTAUAN

KERATAN MEDANG DIHULU

BERBUNGA BERBUAH BELOM

MERANTAU LAH BUJANG DAHULU

DIKAMPONG BERGUNA BELOM . *TULISAN SAMBO IDRIS*

KOK SARAK MENGATA , ADAT JO MENURUT

DEK ADAT BERSENDI HUKOM

HUKOM BER SENDI KITAB BULLAH

DIADAT IBUNYA MUPAKAT

USANG USANG DIBARUI

RIMBUN RIMBUN DITUTUH

NAG CONDUNG DISOKONG

NANG BUBUK DIBUANG

BUSUK SERUAS BUANG SERUAS

MELIHAT CONTOH PADA ~~11111~~ NAN LAMPAU

MENGAMBIL TELADAN PADA NAN ELOK

BERBIDAL PADA ~~111~~ NAN LEBIH

YANG SENTENG BOLI H DILABUH LABUHKAN

KOK BERLEBIH DEK PANJANG DIREPANG

YANG RAMPONG DITAMPAL , ,

DATOK ! NAK DIPAKAI JUO

SEKALI AIR BAH SEKALIPASER BERUBAH

SAKALI RAJA MANGKAT SEKALI KATA BERALIH

SEKALI ~~11111~~ ~~111~~ TAHUN BERTUKAR SEKALI MUSEM BEREDAR

DEK BERJENJANG NAIK BERTANGGA TURUN

NAKK BERJINJANG NANG DIBAWAH

TURUN BERTANGGA NANG DIATAS

DATOK !

ALAM DAH BERAJA

LUAK DAH BERPENGHULU

ADAK BUAH DAH BERBUAPAK

DEK SEIA SEKATA

DIMANA TUMBUH DISITULAH MELATA

DIMANA ANJING MENYALAK

DISITULAH BIAWAK MANJEK

KOK DIRENAS SAMA BETEDUH

KOK DIPANAS SAMA BERLINDUNG

DEJALAN SEANGKAH SAMA SETAPAK

KOK LENGANG SAMA SEAYUN

KOK TERLOPEH DITANGKAP

KOK BERLELAH SAMA MENCUNGAP

KOK MENGEJAR SAMA LETEH

DEK SEKOR AYAM , HAROK SEKAMPONG

DEK SEBATANG SERAI RATA MEREDAK TANGGA

DEK SAWA MELENGKAR BERCANCANGAN SELIGI

MULATNYA BULIH DIGOLEKKAN

PIPIHNYA BULIH DILAYANGKAN

DATOK !

DEK TERLANGGAR PANTANG LARANG

DIAU SEBATANG DUA SUGAI

FELESIT DUA SEKAMPONG

SATU KAPAL DUA NAKHODA

DEK MENGILIR MELONJAK LONJAK

MUDIK MENGACAU NGACAU

MENGUSEK ALAM NAN SELESAI

MENGEROH AIR NANG JERONEH

MENGUBAHI LAHIR DAN BATIN

BERLAKU BAK KAMBING DEK ULEK

MELOMPEK BAK ULEK PINANG

GATAL BAK ANJING DEK KURAP

MUKIRI MENGACAH PARANG

KEKANAN MENGACU KERIS

BERLARI DENGAN PARANG TERCA BUT

LAHIR LAKUNYA TAKBUR

NAMPAK LAGAKNYA ~~14-14~~ NANG TOMAK

GALAK BERDENGKI KIANAT

DOSA BESAR TAK TERELAK

PADAHNYA KAN MENIMPA

ORANG BANYAK USAH DISOTO

DATOK !

GELAGAT INI DATOK YANG TAU

KOK BERPANGKAT KAN DITURUNKAN

KOK MULIA KAN DIPERHINO

KOK BER BELANG KAN DIKIKIS

KOK BERGADINGKAN DIKOREK
KOK BERTANDUK KAN DIPULAS
KOK BERGELAR KAN DICANGGAI
KOK HESAR KAN DI TARAH
KOK BERSISEK KAN DI KUKUT
KOK BERKULIT KAN DIKUPAS
KOK PANJANG KAN DI KERAT
KOK MENGAPONG KAN DI BENAM
KOK BULAT KAN DI KEPING
KOK KERAS KAN DITAKIK

DATOK !

LEBIH LEBIH LAGI

DIPERSUNTING BUNGA NAG KEMBANG
DIPANCURIT AIR DITAMAN GADANG
TER KURUNG DIBILIK GABIS
TERPANJAT LANGSAT MASAK ORANG
MENGAMBIL TAK MEMINTA
MUNKIN TANDUK TAK DAPAT DIPATAHKAN
SISIKNYA KAN DIRAUT
TUAHNYA KAN DILINDUNGI
DIHIDUPNYA BERKERELAAN
DIMATINYA BERKERAPATAN
HILANG KAN DICARI GANTI

KELOK PAKU KACANG BELIMBING

TEMPURONG LENGANG LENGANGKAN

BAWA MENURUN ~~18341818~~ KESERUAS

TANAMLAH SIRIH DIUREKNYA

ANAK DIPANGKU KEMANAKKAN DIBIMBING

ORANG KAMPONG DIPERTANGGANGKAN

TANGGANG NEGERI JANGAN BINASA

TANGGANG SERTA JO ADATNYA . *Tulisan SAMAD IDRIS*

DEK ORANG DAH RAMAI :

ADANYA DEKAT RUMAH DEKAT KAMPONG

DEK MANGGAR GUGUR MASAM MUKA

DEK HAMPAS KELAPA HERCEKAK BEKOK

DEK PERMATANG BENGKOK GADUH GADAH

DEK KAMBING MERAGUT BONEH PUNCA PERTENGKARAN

DEK JEMORAN DIMAKAN AYAM TAK BERTEGURAN

DEK ANAK BERKELAHI EMAM MASUK GAMPOR

DEK KERBEU MASUK SAWAH NAK BERBUNUH BUNUHAN

DEK HILANG AKAL HILANGLAH BUDI

BUDI KEDAPATAN , MUKA BERPANDANGAN

PISANG EMAS BAWA BELAYAR

MASAK SEBIJI DIATAS PETI

HUTANG EMAS BOLIH DIBAYAR

HUTANG BUDI DIBAWA MATI - *PANTUN LAMA*

ADAT TELOK TIMBUNAN KAPAL
ADAT GUNUNG TIMBUNAN KABUT
ADAT BUKIT TIMBUNAN ANGIN
ADAT PEMIMPIN TAHAN DIUMPAT
ADAT KETUA PUMPUNAN CERDEK
CERDEK ADA LAPAN BENTUKNYA :

CERDEK DAKWA JAWAB
CERDEK KEJI MENGEJI
CERDEK KECEK MENGECEK
CERDEK CENDE KIA
CERDEK TIPU MENIPU
CERDEK PUTAR ALAM
CERDEK BERAKAL
CERDEK TAHU PANDAI

DEK MALANG TAK BERBAU
PERIUK PECAH , NASI LAH TUMPAH
KOK SAKIT DIUBAT , KOK MATI DITANAM
PENINGGALANNYA NAK DITENGOK
KOK MATI ~~di~~ LAKI TERPULANG KEBINI
KOK EMASNYA BANYAK KAN BISUKAT
KOK MATI BINI TERPULANG KEANAK
ANAK SORANG :

BAK KAIL SABENTUK UMPAN SAEKOR
ANAK BANYAK :

BAK MANCIE TERAMPEH
ANAK PEREMPUAN MENERIMA PUSAKA
ANAK LELAKI MEMEGANG PUSAKA
DIBINI ANAK BUAH ORANG
DIANAK CUCU ORANG
DEK MENYEMENDA , SEMENDA ORANG
DEK SEMERANDA (DUDU) ANAK BUAH ORANG
DEK BELOT PULANG KELUMPOK
DEK SIRIH PULANG KEGAGANG
DEK PINANG PULANG KETAMPOK
BEK ANAK BUAH PULANG KEWARIS

DATOK !
CARIAN BAGI
DAPATAN TINGGAL
BAWA KEMBALI

TIMBUL ELOKNYA DIPUJI
BESAR PANGKATNYA DISANJUNG TINGGI
BELOM DIPINTA DAH DIBERI
BELOM DI SURUH DAH PERGI

PULAU PANDAN JAOH KATENGAH
GUNUNG DAIK BERCABANG TIGA
HANCUR BADAN DIKANDUNG TANAH

BUDI YANG BAIK DI KENANG JUGA . *PANTUN LAKSA*

DEK TALI TIGA SEPILIN
DEK TUNGKU TIGA SEJERANGAN
USAH CERDEK NAK MENJUAL KAWAN
USAH GADANG NAK MELANDA
UASAH DEK PANJANG AKAR NAK MELILIT
DEK GEMUK MEMBUANG LEMAK
TUKANG MEMBUANG KAYU
KOK ALANG BAIK TAK USAH DIGUNA
DEK ALANG TUKANG BINASA KAYU
ALANG CERDEK BINASA ADAT
ALANG ALIM ~~BERALAM~~ ROSAK UGAMA
ALANG MENGETI KACAU NEGERI
KOK MENGHUKOM KAN DIHAKIMKAN
BAK RAMBUT DALAM TEPONG
DITARIK RAMBUT RAMBUT TAK PUTUS
TEPONG TAK BERSELERAK

JANGAN TAKUT DARAH BERSERAK
BERSILANG TOMBAK DALAM PERANG
SABELOM AJAL BERPANTANG MATI
DEK BENAR DIROMBAK TIDAK
BERAYAH BERIBU SEBAB MENDATANG
NAMUN MATI HANYA SEKALI . TULISAN SAMUD 10 R15

MENGHUKOM ADIL BERKATA BENAR
TIDAK ADA BERPEHAH PEHAH
HUKOM ADIL DIJALANKAN
NAN BENAR DIANJAK TIDAK

DEMIKIAN JUC DATOK !

DEK BENAR APO KAN JADI JADILAH,

KOK BATU SEMPADAN DIANJAK ORANG
DIGALANG ORANG HARTA PUSAKA
DIUBAH ORANG KATA NANG BENAR
TUNJUKKAN KAMU SI ANAK JANTAN
USAH TAKUT NYAWA MELAYANG
JANGAN TAKUT DARAH TERSERAK
ALANG ALANG MENYELOK PEKASAM BIAR SAMPAI KEPANGKAL LENGAN
ALANG ALANG BERDAWAT BIARLAH HITAM
ALANG ALANG MANDI BIARLAH BASAH
DEK ADAT NAK BERDIRI

KERIS PUSAKA MENEKALA TERCA BUT
MARA TERUS BERPANTANG SURUT
WALAU ~~ADA~~ HALANGAN BERGAYUT
PERTAHANKAN ~~NYAWA~~ NYAWA DITENTANG MAUT . P
MARA TERUS MERPANTANG SURUT
MARUAH DAN BUDI NAK DIPERTAHANKAN
MAHUPON NYAWA DITENTANG MAUT
ARU
BARULAH JASADKU BOLIH DILANGKAHAN . P

DEK PANAS BERPAJANGAN , DAH PON KERING KONTANG
DAK TENGGUJUH BERTERUSAN , TEDUHNYA TENTU ADA
KOK BERPASONG KAN BATANG DEDAP
DIMANDIKAN BARUH JAMBATAN , BER PENYAKITAN
GILA TAK MELANGKAHI PANTANG
PENYAKIT SEMBUH JUA
KOK RUMAH GADANG KETIRISAN
KOK RONDA GADANG TAK BERSUAMI
KOK MAYAT TERBUJUR TANGAH RUMAH
KOK AFI MELANGKAHI BUMBUNG
AKAL KETIAR CARIAN BERSAMA
MANA SATU BONAR TAK ADA
MANA SATU KERCH TAK JERNEH
DEK SELIMBU BU MENYEKAH
DEK RIBUT MENGGILA
DATOK !

DEK PADI MASAK REPAH
TEMPUA SENANG MENITI BATANG
DEK BUDI KIAN BERCAMBAH
USAH PANTANG BERTAMBAH TEGANG , P
DEK GALAK BERSUARA
KOK BONAR DISUKAI
KOK SALAH DIBENCI
DIPASAR SARI BANYAK BARANGAN
DITUNTUN ORANG TUA DAN MUDA
DARA TERUNA BERGESERAN
MUNGKIN KAH TERJACH DARI NODA .
BERJANGGUT BERMISAI DIORANGKAN
BERJANGGUT TAK BERMISAI DIKAMBIKAN
BERMISAI TAK BERJANGGUT DIKUCINGKAN
KOK TIDAK ?
KOK MARAH DIPASAR SARI
PENJUAL USAH USEK MENGUSEK
KOK SUSAH MENCARI GANTU
BIAR UDAH UNTUK MERISEK . P
USAH DIBUANG YANG LAMA DEK LAMANYA
JANGAN DITELAN YANG ~~1111111111~~ BARU DEK BARUNYA
PILIH YANG LAMA MANA YANG BERGUNA
AMBILYANG BARU MANA YANG BERPAEDAH

DITULIS CLIH :

ALIF MCKHTER

SG , 101 AUGUS 1987

TERDENGAR KATA ADAT DORANG BERADAT

Dari awal 1988 dan kutipan sabuah buku

KOK BERTALI NAK DIHERET

KOK BERTANGKAI NAK DIJENJENG

KOK BERTAKOK NAK DITUKIK

KOK BERTANGGA NAK DIDONGKAK

KOK BERLORONG NANG DITURUT

KOK BERLEBIH NAK DEPINTA

KOK BOCOR NAK DISUMBAT

KOK KOYAK NAK DITAMPAL

DATOK !

LAPOK LAPOK DILAPISI

BURUK BURUK DISAYANGI

KURANG KURANG DITAMBAHI

LUNGGUK BERLONGGOK DIGENDONGI

KAN DISIMPAN JUA

KOK DATANG NYA DISAMBUT

KOK PERGONYA KAN DIARAK

KOK DIERRINYA KAN DITERIMA

KOK MERAJUKNYA KAN DIJEMPOT

KOK BENCINYA KAN DIUNDUR

KOK ELOKNYA KAN DIPUJI

YANG CAPEK KAKI

YANG SEPET MATA

YANG CERDEK HATI

YANG JELIK RUPA

KOK BATANG DAH DILUNGGOK

KCK TUNGUL DAH DISAWAR

KOK UNGGUN DAH DITEDUHI

KINI DATOK!

YO BATANG , TUNGUL , UNGGUN DILUNGGUK , DIPERUN , DIMUSNAHKAN

MELIHAT^D TUAH PADA NAN MENANG

MELIHAT CONTOH PADA^h NAN SUDAH

MENGAMBIL TELADAN PADANAN ELOK

DAH ~~hah~~ DARAH MEMANCUT DIKENING , BARU TERASA PEDEHNYA

DAH TERANTUK BARU LAH NAK MENENGADAH

DAH TERLANDA BARU TAHU ANAK BUAH

DAH DIAMBIL BARULAH NAK MEMINTA

BERTUNAS HARAPKAN PUCUKNYA

BERTANAM NAKKAN BUAHNYA

BERSAWAH MAUKAN PADINYA

BERTEMU INGINKAN TEGUR SAPANYA

ELOKNYA BASA LEMAKNYA TERKENANG

TINGGI BUKIT GUNUNG MAK BUAH

SENDUDUK TAK BERBUNGA LAGI

~~Sudah ada~~

SUDAH DAPAT GADENG BERTUAH

TANDUK YANG BURUK TAK BERGUNA LAGI . SEPET BUTA

USAH DIKESAL KAN BERTUAHNYA ORANG

USAH DIMALU SENANGNYA ORANG

USAH DISESAL DIRI GERHANA

USAH DIENDAH HAK ORANG

USAH DIPUJA KEBESARAN ORANG

USAH GELAP MATA AMANAH ORANG

USAH KUASA MENYUSAHKAN ORANG

USAH BERLEKA DIMASA YANG TERBUANG

USAH BERTAKA KOK TAK DIPEDULIKAN ORANG

JANGAN BERBELANJA TANPA PERTIMBANGAN

TAK ADA MALU BOLIH DISAPU DENGAN TANGAN

TAK MATA TAK BOLIH DIBUANG DENGAN IBU JARI KAKI

TAK ADA NODA BOLIH TERBUANG DENGAN SESALAN

TAK ADA PENIPUAN BOLIH DILUPAKAN ORANG

TAK ADA BULAN YANG LEBIH BULAT DAN LEBIH TERANG ,

DIDUNIA LAIN SAPERTI MANA BULAT~~nya~~ DAN TERANGNYA

BULAN YANG ADA DINEGERI SENDIRI .

DIPANAS MATAHARI IKAN DIJEMUR

DIATUR DISUSUN DIATAS JELUJUR

KERJA DAN MAKAN PERLU DIATUR

SEMPURNAKAN REHAT DAN CUKUP TIDUR

BERCAKAP MENJILAT JILAT MISAI , NAK MAKAN ORANG

TANGAN KESAT DEK PERAJIN

SONGKOK TUNGEK , PENCURI NYIUR

TANGAN BERSILANG KEBELAKANG , TANDA PLASO

SONGKOK KEBELAKANG , NAK KEREBAN

TIDUR MENJUNJUNG TANGAN , MEMEDAM DUKA

BERJALAN LOMPAT GAGAK , HAKAP TAK BERTEMPAT

HAKAP KELOLONGAN , LABA KEBERATAN

HIDUNG BONEKOK , SOMBONG BONGAK

URAT BERSIMPOL , GENGAM TAK TIRIS

BONEKOK SABUT , LEPAS HAUS

TENGKOK BERLUBANG , KEDEKOT

DAHI LUAS , PINTAR

DUDUK DIMUKA TANGGA , SUSAH LAKU (PAYAU DIPINAS)

MENYANYI DALAM DAPOR , NIKAH DENGAN ORANG TUA

DILANGKAHI JAMBAR , LAMBAT BESAR

MENDAHULUI ORANG , TAK UNTUNG TERJERAT

BERJALAN BELAKANG BELAKANG , TAK LABA MELOPEH

KOK MENGEPIK KELAPA:

BESAR KEKEPALA , KUAT TIDUR

BESAR KEBUNTUT , KUAT DUDUK

KOK NAK MENG GORING DENGAN AIR
KOK NAK MENGGARING DENGAN MINYAK
DUDUK MEMELOK KEPALA LUTUT , KALAH JUDI
RAMBUT TEGAK , DEGIL
KOK NAK LEPAS , BERHELAH
KOK NAK LALU BERTABEK
KOK NAK DAPAT , BERLEMBUT
PANDAI MAKAN PANDAI BERSIMPAN
KOK NAK TAHU BERTANYA
KOK NAK MENANG MENGIKAT
KOK NAK BERJUDI , BELAJAR MENIPU

DEK TAK TAJAM
KATAKAN LAH SALAH DIPARANG
AKAN HAL SALAH MENGASAHI
DEK TAK MENGGENGAM
KATAKAN SALAH DEK ORANG
AKAN HAL SALAH SENDIRI

TUAH HIDUP BERBARTI
TUAH MATA BERTULU
TUAH PARANG BERSARUNG
TUAH SARUNG BERSIMPAY
TUAH RUMAH BERTUNGGU
TUAH KAMPONG BERJAGA
TUAH KELAMIN BER KETURUNAN
TUAH DUSUN BERMUSIM

DILERENG BUKIT NAN BERGAONG
BUAH JATUH BERGOLIK
ADA YANG BELAH DAN PECAH DUA
PALING RIANGNYA BALIK KAMPONG
PERTAMA DUSUN HERBUAH MASAK
KEDUA TIBANYA HARI RAYA . P

MEMUKOL ANAK SINDIR MENANTU
MEMANJAT BATANG PISANG BELAH PERUT
CEPAT TANGAN DAPAT HUTANG
RENGAN TANGAN BERAT PERUT

PUCATLAH MUKA KETAKUTAN
DISERGAH DEK ORANG MERONDA
DERJAH RANG MUDA DEK KEBOLIHAN
DERJAH RANG TUA DI BAHAGIANYA

AKU SERAGAI RANG TUA BERKATA :
JANGAN DILANGKAHI JANGAN
USAH DILAKUKAN LARANGAN

INI KATA RANG TUA

TAK PATAH TIEK , TAK PEKONG JINGKEK
KOK TAK BERPADAH

MANALAH SEMUANYA ITU DITEGAH ,

JANGAN OH JANGAN :

MEMANJAT PEPAYA , BELAH PERUT

MELAMBUNG KAIN , DIKEJAR ANJING

BERBAJU MERAH , DIHAMBAT LEMBU

BERSIUL TENGAH MALAM , NAIK ULAR

TIDUR MEMBAWA REMAH , MIMPI RIMAU

MAKAN NASI DINGIN , DISENGAT PENYENGAT

MELUDAHKAN ORANG TUA , MENGUDIS MULUT

MAKAN REMAH , MAHAL REZEKI

MELANGKAHI RANG TUA , TULAH

MEROBR^EK ROBR^EK PEPATUNG , KUDUM JARI

MENUNJUK PELANG^E , KUDUM TANGAN

MELONTAR WAKTU SENJA , KENA MATA HANTU

KENCING TENGAH JALAN , DIKUT ASAP

MANDI TENGAH MALAM , BUNCIT PERUT

MENJERIT WAKTU SENJA , DIKUT HANTU

KERAT KUKU ~~MALAM~~ HARI , CEPAT TANGAN

KERAT KUKU DENGAN GUNTING , JADI PENCURI

WAKTU SENJA BERSIARAN , KENA SAMPOK

BUDAK~~KE~~^{KE} MERCKOK , TAK DAPAT MENGAJI

TIDUR PETANG , HATI BANGAP ,

SUKA MENIARAP , LEKAS MATI EMAK

MENCUM BUNGA LAYU , KENA RASTUNG ,

BUDAK MAKAN PEDAL AYAM , LIAT SUNAT RASUL

BUDAK MAKAN KEPALA AYAM , KUAT TIDUR

BASUH KELAMBU DISUNGAI , DIKEJAR BUAYA

KENCING DIAPIN^E MENYALA , JADI PANAS BARAN

BERAK TENGAH JALAN , MENGUDIS BUNTUT

BERI AMBIL BALIK , BURUK SIKU , ~~*DAN*BERI*AMBIL*BALIK~~ ,

MAKAN TAK JADI , PUNAN ,

PIJAK MATA AIR , BUTA MATA ANAK

KENCING ATAS BUSUT , KENA BADI ,

MELANGKAHI KUBUR , PAYAH KENCING

KENCING ATAS KUBUR , PAYAH TIDUR

MAKAN SUDU BERDENTING , DAPAT MALU

KEPA NAK KEHUTAN , DAPAT BALA

MENDUDUKI BANTAL , MENGIDIS BUNTUT

MAIN API , HATI GELAP

KUTIP BARANG CUCIR , MATA RABUN ,

TAK BUANG HALANGAN DIJALAN , BERDARAH KENING ,

MEMANJAT TIAN~~E~~ , KENA BURUT

BERCAKAP TENGAH MAKAN , KENA SEDAK ,

BERCAKAP SEDANG MINUM , KENA BERSEN

DENGAR CAKAP ENGGANG

MAKAN BUAH BELULOK

DENGAR CAKAP ORANG

NANTI MASUK LUBUK , BUKU

JANGAN CAKAP BOHONG

GIGI LEKAS ROMPONG

JANGAN MUNGKIR JANJI

ORANG SEMUA BENCI

SIKAP SENOHONG

GELAMA IKAN DURI

BERCAKAP BERBOHONG

LAMA LAMA MENCURI , BUKU SEK. 1940

KOK BERCAKAP MENGANGA DULU

LIHAT BAWAH NAK MENITI BATAS

BERPEDOMAN NAK KEPULAU

USAH DITUNGGU YANG BALIK KERUMAH

JANGAN DINANTI KEKASEH ORANG

KOK MENUNGGU TUNGGULAH YANG DAH MENETAS

USAH DITELAN DEK BASA ~~711~~ YANG LEMAK

BIARLAH DIPADINYA SAJA DISUKAT

ADAKAH DEK BUDI DURI TERIKAT

PILIHILAH DIANTARA BUDI :

BUDI GAYUNG PENYEPUT

BUDI NAK BERBAKTI

BUDI NAKKAN BALAS

BUDI HELA HELAH

BUDI ALA KADAR

BUDI GENGAM TAK TIRIS

BUDI SARI BERI ,

PUAS SUDAH MENANAM PADI

PADI DIMAKAN PIPIT MELAYANG

PUAS SUDAH MENANAM BUDI

EMAS JUA DIPANDANG ORANG . DAK PENBACAAN KOTEL

KUSUT MASAI TALI TEMALI

TERUS TERSIMPOL KEHujungNYA

KIRANYA HIDUP TIDAK BERBUDI

KERIS TUMPOL JADI CONTOHNYA

OLIH : ALIF MCKHTER

SG. LOI 6/9/87

PERBILANGAN PERBILANGAN ADAT YANG DIGUNAKAN

1 . Diulu muar

ADAT BERPANGKAL KEBUMI

ADAT BERPUCUK KELANGIT

ADAT PERPATEH :

CINCANG DIBERI PAMPAS

MATI DIBERI BALAS

ANAK DIPANGGIL MAKAN

ANAK BUAH DISORONG BALAS

ADAT TEMENGGONG :

SIAPA MEMBUNUH SIAPA DIBUNUH

SIAPA BERHUTANG SIAPA MEMBAYAR

SIAPA SALAH SIAPA BERTIMBANG

RAJA MEMERENTAHKAN ALAM

PENGHULU MEMERENTAH LUAK

TUA MEMERENTAHKAN SUKU

WARIS MEMERENTAHKAN PUSAKA

BUAPAK MEMERENTAHKAN ANAK BUAH

TEMPAT SEMENDA MEMERENTAHKAN ORANG SEMENDA

LAKI MEMERENTAHKAN BINI

EMAK MEMERENTAHKAN ANAK

KUNCI ALAM KEPADA RAJA

KUNCI LUAK KEPADA PENGHULU

KUNCI SUKU KEPADA TUA

KUNCI WARIS KEPADA PUSAKA

KUNCI ANAK BUAH KEPADA BUAPAK

KUNCI ORANG SEMENDA KEPADA TEMPAT SEMENDA

KUNCI BINI KEPADA LAKI

KUNCI ANAK KEPADA EMAK

KEMUDIAN DARIPADA ITU :

DILINGKUNG KAMPONG NAN BERSUDUT

DITUKUK TANGGA NAN BERKETAK

DIBETULKAN RASUK PELANCAR

DITAHAN RASUK MELINTANG

DITATANG LANTAI NAN SEBILAH

DITUTUP ATAP NAN SELAYAR

DIARAK KAYU PANJANG

TERHAMPAR RUPANYA KASAU

TERSERAK TABER LAYAR

TERKUIT BUNYINYA PINTU

TEMPAT TERDTRINAY TIANG TENGAH

KEMUBIAN DARIPADA ITU :

~~sudah=terdendeng-rupanya=tabe~~

SUDAH TERDENDENG RUPANYA TABER
SUDAH TERHENTANG LANGIT LANGIT
SUDAH TERGANTUNG KAIN SIMPAI
SUDAH TERLUNGOK RUPANYA PINANG
SUDAH TERSUSUN RUPANYA SIRIH
SUDAH TERKACIP RUPANYA PINANG
SUDAH PUTEH RUPANYA KAPOR
SUDAH KUNING RUPANYA GAMBER
SUDAH BERGUMPAL RUPANYA TEMBAKAU
SUDAH BERTIMPOH TILAM PANDAK
SUDAH TERHENTANG TILAM PANJANG
SUDAH TERATUR BANTAL BESAR
SUDAH TERSUSUN BANTAL KECIL
SUDAH BERGONJUNG GUNUNG BERANGKAT
SUDAH BERSILANG GUNTING GUNTING
SUDAH MEMANCUNG RUPANYA PEDANG
SUDAH MENIKAM RUPANYA KERIS
SUDAH TERURAI RUPANYA TOMBAK
SUDAH TERKEMBANG RUPANYA PAYUNG
SUDAH BEKECINPONG TAWAK TAWAK
SUDAH MENINGKAH BUNYINYA GENDANG
SUDAH TERATUR RUPANYA MERIAM
SUDAH TERSUKAT UBAT BEDIL
SUDAH TERBAKAR RUPANYA TUNAM
SUDAH BERDERUM BUNYINYA LAMAT
ADAT PON BERATUR

BILANG PON BERTENTU

SEMBAH PADA DATOK !

MENGAJI KEPADA ALIF °

BERBILANG KEPADA ESA

BERCAKAP KEPADA PANGKAL

SAHELAI AKAR NAN PUTUS
SABINGKAH TANAH NAN TERBALIK
SEBATANG KAYU NAN TUMBANG
HIDUP SEPERUNTUNGAN
MATTI BERHUKOM ALLAH
HIDUP DIKANDUNG ADAT
MATTI DIKANDUNG TANAH
DALAM SUDAH BERAJA
LUAK SUDAH BERPENGHULU
KAEMPAT SUKU SUDAH BERLEMBAGA

SEMBAH KEPADA DATOK

PERSEMENDA PULA ALAM³ NAN TIGA

PERTAMA ALAM MAHARAJA ALIF

KEDUA ALAM TOK KHALIPAH

KETIGA ALAM¹⁴¹⁴ MAHARAJA DIRAJA

DATOK !

SUDAH PULA MENGADAKAN ANAK LELEKI

SAHARI ADA SAHARI BERNAMA

SAHARI BERHUTANG PADA MAK BAPAK

HUTANG DIATAS ENAM SARAT

PERTAMA KERAT PUSAT

KEDUA UPAH BIDAN

KETIGA SUNAT RASUL

KAEMPAT TINDIK DAING

KELIMA SERAHKAN MENGAJI

KAENAM NIKAH KAHWEN

HUTANG ADAT DENGAN HUKOM

KEMUDIAN DARIPADA ITU

YANG KECIL DAH BESAR

YANG BERLAYAR DAH PULANG

YANG BENGUNG DAH CERDEK

TERAKU PULA NAK BERUMAH TANGGA

LALU DIRISEKKAN DUAI

DEKAT RUMAH DEKAT KAMPONG

SERANTAU HILIR SERANTEU HULU

RISIK SUDAH BERDESUS

GAMIT SUDAH BERKECAPI

ORANG MEMBELI KERBAU DENGAN TALINTA

MENGIKAT KATA DENGAN TANYA

DIBERI CINCIN SABENTUK

CINCIN TAWAI CINCIN TANYA

KALAU SAH SEKATA JADI

TIDAK SAH SEKATA PULANG BALIK

KALAU ELAH PEREMPUAN GANDA TANDA

KALAU ELAH LELAKI LONCOR TANDA

CACAT CIDA BERKEMBALI

SAWAN GILA LUAR JANJI.

CACAT TIADA GILA PON TIADA

DATANG MENEPATI JANJI

JANJI DIBUEK DIMULAKA

DALAM JANJI DIGADUHKAN

JANJI DAMPAI DITEPATI

TERGAWA MATI , BERTANDA TERHUTANG

~~BUKAN~~

BUKAN HUTANG PADI NAN BERSUKAT

BUKAN HUTANG KAIN NAN BERHASTA

BUKAN HUTANG RINGGIT NAN HERBILANG

HUTANG ADAT DENGAN PUSAKA

ADAT DIISI ORANG PON NIKAH .

DITULIS OLIH :

ALIF MOKHTER

KG GA LAU , GUNUNG PASER

AUGUS 1951

PERBILANGAN PERBILANGAN ADAT YANG DIPAKAI

GUNUNG PASER :

MENGAJI DARIPADA ALIF
BERBILANG DARIPADA⁴ ESA
BERKATA DARIPADA ASAL
USUL ASAL JANGAN TINGGALKAN
IALAH TOK

sahelai akar
SABINGKAH TANAH
SABATANG KAYU
SAHELAI AKAR YANG PUTUS AKAN PENGIKAT
SEBINGKAH TANAH TERBALEK AKAN PEMATANG
KAYU SEBATANG BUAT TURUSAN
PEMATANG SUDAH LURUS
TANAH SUDAH DATAR
TANAMAN SUDAH MENJADI
ORANG SUDAH SENTOSA

KEMUDIAN TOK !
BILANGAN SADIKIT
SIPALIT MUDEK KEHULU
SILAWAH MUDEK KEHILIR
ALAM NAN BERAJA
LUAK BERPENGHULU
SUKU NAN BERLEMBAGA
ANAK BUAH DENGAN BUAPAK

KEMUDIAN LAGI TOK !
ADAT NAN DATAR PUSAKA SATU
ADAT TIDAK BERTUKAR
SETIA TIDAK BERUBAH
MEPAKAT TIDAK BERDALIH
BUKIT SAMA DIDAKI
LURAH SAMA DITURUNI
CICIR SANA RUGI
DAPAT SAMA LABA
TANAH SAKEPAL SAYA GUNUNGAN
AIR SETITIK SAYA LAUTKAN
PADANG SEPERMAINAN
SEJAMBEAN SEPERIGI
JALAN SEDUNDUN , LENGANG SEAYUN
DUDUK SEJAJAR ,

KATA KATA SAHAYA !
SEKUCUNG BAK KUEH
SEBUNGKUS BAK NASI
TUMBUH DIHULU DIMUDEKKI
TUMBUH DIHILIR DIHILIRI

TUMBUH DITENGAH DIHIMPONI
KEMUDIAN HARI NAN SEHARI INI
BERBULATLAH TOK !

DIATAS DIRI SAHAYA
WARIS NAN SAKA NAN PERSAKA
SAYA SEMBAHKAN KAPADA DATOK

PINANG NAN SEKACIP
SIRIH NAN SECAREK
KAPOR NAN SEPALIT
GAMBER NAN SECUBIT
TEBKAU NAN SEURAT
AIR NAN SETEGUK
NASI NAN SAKAPAL

ITULAH NAN SAHAYA SEMBAHKAN
KAPADA DATOK !

Diusahakan oleh;

Alif Mokhter
Kg Simpai Gunung Pasir
Saptember 1951

3 , MENJEMPOT KAHWEN
GUNUNG PASER .

HIDUP BERUNTUNGAN
MATI BERHUKOM ALLAH
MATI DIKANDUNG BUMI
BERUPA ADA TANAH BADAN
HIDUP DIKANDUNG ADAM
BERUPA ADA RUMPUT NAN MENJALAR

UNTUNG NAN MELAMBONG
MALANG NAN MENIMPA
TERSEMENDA SAYA KEPADA ANAK BUAH SIANU
PETANG TIBA PAGI DIUNJUK
DIBERI OLIH TEMPAT SEMENDA
KAMPONG NAN SESUDUT
RUMAH NAN BERKETAK TANGGA
ANAK BUAH SAORANG
SRTA BERIPAR BERLAMAI

KEMUDIAN OLIH SAYA DITERIMA
BULAN TIDAK DITENTUKAN
TAHUN TIDAK DIBILANGKAN
MAKA MENGADAKAN ANAK
PERTAMA LELAKI
KEDUA PEREMPUAN
UNTUNG LELAKI DISERAHKAN MENGAJI
UNTUNG ANAK PEREMPUAN MENJAHIT
UNTUNG ANAK SAYA NANTUNANTUKAN
RISEK NAN BERBALAS
GAMIT NAN BERKECAPI

— DATANG PAGI MALAM DIBERI

BAK PIKAT SAEKOR
BAK ANGIN SEPOI SEPOI
JACH SU DAH SAYA JEMPOTKAN
DEKAT SUDAH SAYA KAMPONGKAN
SAPERTI ADALAH KATA
HENDAK SAYA BERIKAN
KAPADA TEMPAT SEMENDA
CINCIN SABENTUK TANDA MUPAKAT
SAH SEKATA KATA DIBALIKKAN
TAK SAH SEKATA CINCIN DIBALIKKAN
SAH SEKATA DITEMPAT SEMENDA
BERBALIK KAPADA ORANG SEMENDA
IAITU JANJI DIIKAT
DALAM JANJI DIGADUHKAN
SANPAI JANJI DITEPATI
SAPERTI SAYA INI
MENEPATI JANJI
HARI NAN SAHARI INI
MENJEMPOT ANAK BUAH DATOK ,,,,,,,,,,
SEBAB KERANA ANAK BUAH
SERTA DENGAN ADAT PUSAKANYA .

HASEL USAHA ;

Alif Mokhter
Kg , Simpai Gunung Pasir
Oktobar 1951

0000000000000000

MENJEMPOT YANG KEMATIAN BINI

4 . Di Gunong Pasir

HIDUP BERUNTUNGAN
MATI BERHUKOM ALLAH
MATI DIKANDUNG BUMI
HIDUP DIKANDUNG ADAT

ALAM NANN BERAJA

LUAK NAN BER PENGHULU

SUKU NAN BER LEMBAGA

ANAK BUAH DENGAN BUAPAK

~~1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1~~ MUDUK BERSUKU SUKU

ADAT TIDAK MENGHAMBAT

HUKOM ~~1-1-1~~ TIDAK MENGGALANG

TERSEMENDA SAYA ANAK BUAH DATOK
DATANG PETANG PAGI DIUNJUK
DATANG PAGI PETANG DIAGIH
DIBERINYA KEPADA ORANG SEMENDA
KAMPONG NAN SESUDUT
RUMAH NAN BERKETAK TANGGA

SAWAH NAN SELOPAK

KEMUDIAN DARI PADA ITU

UNTUNG DISERUKAN

KALAU NAN LAMA BERANAK PINAK

KALAU NAN BARU BERIPAR LAMAI

KEMUDIAN UNTUNG DISERUKAN

KALAU BULAN TEDAK DITENTUKAN

KALAU TAHUN TIDAK DIBILANGKAN

ADA SAHARI NAN ~~DU~~ DUA

PERTAMA UNTUNG JAHAT ~~*****~~

KEDUA UNTUNG BAIK

UNTUNG TEMPOH SAHARI NAN DUA

JKALAU KELAUT PECAH PERAHU

JKALAU KEDARAT PECAH PERIOK

MAKA BERBULATLAH WARIS KELAKI

DAN WRIS BINI

PADA HARI NAN SEHARI INI

KALAU CICIR NAK DIPUNGUT

KALAU HILANG NAK DICARI

KALAU TERTIMBUN NAK DIKEKAS

KALAU PINANG NAK PULANG KETAMPOK

KALAU SIREH NAK PULANG KEGAGANG

KALAU BELUT NAK PULANG KELUMPOR

KALAU BURONG NAK PULANG KESANGKAR

MAKA BERBULATLAT DIANAK BUAH

DENGAN BUAPAK SERTA WARIS PUSAKA

HENDAK MENJEMPOT WARIS PUSAKA

PADA HARI NAN SARI INI .

DICATIT OLI :

Alif Mokhter

Kg Simpai Gunung Basir

Novembar 1951

00000000 ---- 00000000000

5 . MENJEMPOT KAWIN :

DE ULU MUAR

PEMBUKA KATA :

+++++

A. MENGKUDU DITEPI LEKOK

URATNYA TUNGGANG KALEMBAH

SAYA MAMOHON KEPADA DATOK

KEPADA SIAPA HALUAN SEMBAH .

* @KAT RAJO MENTERI NI .

B. INAU KECIL PAJANG PELEPAH

TAK ANDUH TOLONG ANDUHKAN

SAYA HENDAK MENGHALAKAN SEMBAH

KALAU ~~TAK~~ TAK BETOL TOLONG BETUL KAN

~~orang mengaji kepada alif~~

ORANG MENGAJI KEPADA ALIF

ORANG BERBILANG KEPADA ESA

AMBIL WAZAN DARIPADA NABI

AMBIL TURASAN DARI NAMA TUA

SAHELAI AKAR SABINGKAH TANAH

SAKERAT KAYU SEBATANG BULOH

SAHELAI AKAR NAN PUTUS AKAN PENGIKAT

SABINGKAH TANAH TERBALIK AKAN PEMATANG

SAKERAT KAYU AKAN TURUSAN

SEBATANG BULUH AKAN BELINTANG

KEMUDIAN DARI PADAITU TOK !

BESI BERT DENCING GAGAK PUTEH

BANGAU HITAM PUNTUNG BERASAP

SIAK BERTALI KEMINANGKABAU

MASA NENEK BUJANG GADES

KEMUDIAN DARI PADA ITU TOK !

PADANG KEULU NAMPAK GAONG GUNTONG

PANDANG BEREDAR KEDARAT

NAMPAK MERANTI BERSANGGITAN DAHAN

PANDANG BEREDAR KEBARUH

NAMPAK GAONG BERENDAMAN

PANDANG BEREDAR KEHILIR

NAMPAK PULAU BERDENDENGAN

DIKAMPONG NAN BERSUDUT

RUMAH NAN BERKETAK TANGGA

KOK HALAMAN SEPERMAINAN

KOK PERIGI SEPEMANDIAN

AIRNYA JERNEH KAMPONGNYA BIRU

ADAT SENTOSA, ORANG PON RAMAI

SEMBAH PADA DATOK

KEMUDIAN DARIPADA ITU

LUAK BERPENGHULU

ALAM BERAJA

ANAK BUAH BERSUKU

BERAPALAH SUKUNYA ITU DATOK

IAITU DUA BELAS

SABELAS¹¹/₁₂ SUKU BERHALUAN

KEMUDIAN DARI PADA ITU DATOK !

DUDUK SEPELARASAN

PINTA MEMINTA

SERAYA MENYERAYA

DEKAT RUMAH DEKAT KAMPONG

TIBA RISIK NANTI BERDESUS

INDUK DENGAN BAPA

KEMUDIAN DARI PADA ITU

URAT NANG MERANGKAK

KILAT YANG MEMANCAR
MENEGUR MENYAPA
CINCIN SABENTUK TANDA MUPAKAT
CINCIN DUA BENTUK TANDA BERIKAT
CINCIN YANG SABENTUK ~~TOX~~ TOK !
MAKA TERTARUHLAH DUA HARI YANG KETIGA
KEMUDIAN DARI PADA ITU
JAOH DIJEMPOTKAN
DEKAT DEKAMPONGKAN
SEGALA TEMPAT SEMENDA
SERTA BUAPAK YANG BERADAT
CLIH ORANG SEMENDA ~~SEKATA~~
SERTA DUDUK SEPERERET
MAKA DIKELUARKANLAH
URAT RANG MERANGKAK
KILAT YANG MEMANCAR
KAPADA TEMPAT SEMENDA SERTA BUAPAK
PERTAMA SAH SEKATA DITERIMA
KATA DIKEMBALIKAN MENERIMA
KEDUA TAK SAH SEKATA
BARANG DIKEMBALIKAN TAK MENERIMA
KALAU SAH SEKATA DITERIMA
JANJI DIBUAT DIMULIAKAN
DALAM JANJI DIGADUHKAN
SAMPAI JANJI DITEPATI
KEMUBIAN DARI PADA ITU
DUDUK KEBULATAN ORANG SEMENDA
DENGAN TEMPAT SEMENDASERTA BUAPAK
MAKA DISURUH MENGEHENDAKI ADAT
YANG TAK LAPOK DEK HUJAN
YANG TAK LEKANG DEK PANAS
OLIH ORANG SABELAH DIISILAH ADAT
YANG TAK LAPOK DEK HUJAN
TAK LEKANG DEK PANAS
RENTANGKANLAH TALI
SERUKANLAH TUAH
CLIH BUAPAK TIMBAL BALIK
SERTA ANAK BUAHSERUKANLAH UNTUNGNYA
PERTAMA UNTUNG BAIK
KEDUA UNTUNG JAHAT
KEMUDIAN DARI PADA ITU
ADALAH ANAK BUAH DATOK
KECIL MENYIBAR
PENDEK MENGGULONG
AKAN KEDUANYA SINGGAH KEPADA NGARAK
OSONG , INAI , ANDAM ,
RICH DIHILIR DIHILIRKAN
RICH DIHULU DIMUDIKKI

RICH DITENGAH DIHIMPONI
MAKA ADALAH BAWAAN ORANG SEMENDA SAYA
SERTA ANAK BUAH BUAPAK SAYA

AIR NAN SETEGUK
NASI NAN SESUAP
LACK NAN SEBINJAT
PINANG NAN SEKACIP
SIRIH NANSECARIK
GAMBIR NAN SECUBIT
TEMLAKAU NAN SEURAT

DIHARI NAN SEHARI INI DATOK
ORANG CERDEK TEMAN BERUNDING
ORANG BODOH SURUH ARAH
SAYA DEK BODOH LAH

DISUROH ARAH DEK TEMPAT SEMENDA
TURUN DARI RUMAH NANKERKETAK TANGGA
MENURUT JANJI YANG TERIKAT

SAPERI SAYA INI

MENEPATI JANJI

MENJEMPOT ANAK BUAH DATOK

SEBAB KERANA ANAK BUAH

SERTA DENGAN ADAT PUSAKANYA .

SEMBAH PADA DATOK .

DICATIT OLIH : Alif Mokhter
Kg . Galau Seri Menanti
Desembar 1951

ooooooooooooo() ooooooooooooo

6. BUJANG NANG KEPULAU

Keratan medang diulu

Berbuah berbunga belom

Merantaulah bujang dahulu

derumah berguha belom

ADALAH PULA TERNIAT DIHATI

DEK KECIL DAH GADANG

GADANG KAN DIGUNAKAN

DEK ADANYA LEBEH TIDAK

MAKA KECIL HENDAK DISIBAR

PENDEK HENDAK DISAMBONG

KECIL DIHERI NAMA

HERSAR DIBERI GELAR

APALAH DINAMAKAN TEBUS MENEBUS

PERGI NAK MENCARI

HERSOHO BERKETIAR

BERKEBULATAN MAK BAPAK

LALULAH LANTAK DITUKUL

EMAS PON DITAHILKAN

SEMBAH PADA DATOK !

7 . ELASO INDUK PAPA

TINGGAL WARIS MENUNGKAT
TINGGAL TUA MEMBATAL
TINGGAL HARTA BERTUAN TAK MENJADI
RANG SEMENDA DOK BERSEMBANG
TIADALAH TUKAR UBAHNYA
MENAMBAH TAK NAMPAK
MANYABUNG JO TIDAK
MENYIBAR JACH SEKALI
KOK PERGI TAK BERSURUH
KOK BALIK TAK BERJEMPOT
KOK PULANG TAK BERSAPA
LEPAS SALAH TAK BERTIMBANG
LEPAS UTANG TAK HERBAYAR

DATOK !

TAKIK KAYU KEPADA BATIN
ELA JANGKA KEPADA WARIS
PUTUS TEBUS PADA UNDAK
SEMBAH PADA DATOK .

CATITAN : Alif Mokhter
Kg , Galau Seri Menanti
Disember 1951 .

00000000 9999 00000000

8 . Menjempot laki kematian bini
Ulu Muar .

YANG LELAKI DISERUKAN TUAH
YANG PEREMPUA^N SERBKAN TUAH
UNTUNG SUDAH MELAMBUNG
MALANG SUDAH MENIMPA
KOK KELAUT PECAH PERAHU
KOK ~~kelaut~~ KEDARAT PECAH PERIUK
KOK CICIR HENDAK DIPUNGUT
KOK HILANG HENDAK DICARI

KOK SIRIH PULANG KEGAGANG
KOK PINANG PULANG KETAMPOK
KOK KERBAU PULANG KEKANDANG
KOK³ BELUT PULANG KELUMPOR
MANUSIA PULANG KESUKU WARISNYA

KOK DATANG NAMPAK MUKA
KOK PERGI NAMPAK BELAKANG
LEPAS HUTANG DIBAYAR
TERGAWA MATI BERTANDA BERHUTANG
BUKAN HUTANG PADI NAN BERSUKAT
BUKAN HUTANG KAIN NAN BERHASTA

bukan hutang ringgit nan berbilang
HUTANG ADATDENGAN PUSAKA

MENJAWABNYA :

HIDUP BERPERUNTUNGAN

MATI BERTUKOM ALLAH

KASEH BERTEMUAN

SOWARANG BERAGIH

CARIAN DIBAGI, DAPATAN TINGGAI

BAWA KEMBALI

KATA NAN HABIS CERAI

YANG PERGI LAKI ORANG

YANG TINGGAL BINI ORANG

DITARIK TALI TEMALI

JUARAN PULA DISANDARKAN

HIDUP ATAU PON MATI

TUHAN SAJA YANG MENENTUKAN . 2

CATETAN : Alif Mokhter

Kg , Galau Seri Menanti
Januari 1952

0000000000()0000000000

ENTAH APA ADA DIJALAN

KETELAGA SEKALI INI

MEMBAWA ~~111~~ AIR SATU TIMBA

UNTUK MEMBASUH KAKI

ENTAH ENTAH BERTUAH BADAN

MENEROKA NAN SEKALI INI

RIMBA BANAT AKU DUGA

UNTUK BEKALAN KETANAH SUCI

Alif, MARC. 1974

0000000000) (0000000000

BERKERJALAH SAMPAI PENAT

SEMUGA TIDAK SIASIA

SEBAB DAH DIJANJIKAN

DISANA MENUNGGU KEJAYAAN NANTI

SEGALA USAHA SERTEKAN NIAT

1989 ~~1111~~ DATANG MENJEJMA

BURUH BUAT , TEGAH HINDARKAN

SUAMI ISTERI KETANAH SUCI

JUN ~~11111~~ 1989

Olih ; Alif Mokhter

Sg , Loi

Taip , Nov 1989

KATA KATA¹ ADAT YANG AKU DENGAR KEMARIN
Pada olik olik ,orang tua, dan yang beradat

Dari , 1934 - 1977

TIKAR BURUK TI KAR MENGKUANG

ALAS DUDUK RAJA MELAYU

IKAN BUSUK JANGAN DIBUANG

BUAT PERENCAH DAUN KAYU . *Buku*

ADAT IAMA DIUCA DIPAKAI

DIANJAK LAYU DI BUMBUT MATI

BERMULA DARI MAHARAJA ALIF

DATANG PADA TOK KHALIPAH

HINGGA :

GAGAK *Putih Hutan* DIPADANG

BANGAU *144 17AM* DISAWAH

KUCING BERTANDUK DIDAPOR

PETIH JELAGA DIPARA

LANGIT DAN BUMI BERTAUP

KOK LANGIT MASEH TAK RUNTUK

BUMI MASEH DIPIJAK

ELOK ELOK PEEL DAN LAKU

BERIPAR BERLAMAI

BERKEDIN BERBIRAS

DEKAT RUMAH DEKAT KAMPONG

SAKIT DIJENGUK

MATI DITANAM

BUDI KEDAPATAN , MUKA BERPANDANGAN

MENANGGUK KALI INI

BALUT¹ KAKI JANGAN LUPAKAN

BERSERTA DENGAN DURU MENGKUANG

BUAT PEMBUNING LINTAH PAYA

DUDUK TEGAK DENGAN BUDI

JASA¹ ORANG JANGAN ABAIKAN

DIMANA TERCAMPAK TAKKAN TERBUANG

SESAT DIRANTAU ORANG SUKA

ALANG KAH BAIKNYA BUDI

DAGANG LALU DITANAKKAN

TAK BERAS ANTAN DIGESEK

TAK KAYU DINDING DIRARAK

TAK AIR TALANG DIPANCUNG (Bakhtiar jamili, majallah)

Kononnya malu ;

SESUAP NASI TAK TERHERI

SETEGUK AIR TAK TERHULOR

SEKAPOR SIRIH TAK TERSOGOK

ENDAH SUNGGUH KOTA MELAKA

PAPAN DIJAWA SAYA DIRIKAN

KALAU¹ SUNGGUH APA DIKATA

NYAWA DAN BADAN SAYA SERAHKAN . *BACAAN*

KATA KATA ADAT YANG AKU DENGAR KEMARIN
Pada olik olik ,orang tua, dan yang beradat
Dari , 1934 - 1977

TIKAR BURUK TI KAR MENGKUANG

ALAS DUDUK RAJA MELAYU

IKAN BUSUK JANGAN DIBUANG

BUAT PERENCAR DAUN KAYU . Buku .

ADAT LAMA DIUCA DIPAKAI

DIANJAK LAYU DI BUMBUT MATI

BERMULA DARI MAHARAJA ALIF

DATANG PADA TOK KHALIPAH

HINGGA :

GAGAK ~~PUSHTI KATAM~~ ~~BAKAT KUTAN~~ DIPADANG

BANGAU ~~PUSHTI~~ ~~117AM~~ DISAWAH

KUCING BERTANDUK DIDAPOR

PHTIH JRLAGA DIPARA

LANGIT DAN BUMI BERTAUP

KOK LANGIT MASEH TAK RUNTUK

BUMI MASEH DIPIJAK

ELOK ELOK PEEL DAN LAKU

BERIPAH BERLAMAI

BERKEDIN BERBIRAS

DEKAT RUMAH DEKAT KAMPONG

SAKIT DIJENGUK

MATI DITANAM

BUDI KEDAPATAN , MUKA BERPANDANGAN

MENANGGUK KALI INI

BALUT KAKI JANGAN LUPAKAN

BERSERTA DENGAN DURU MENGKUANG

BUAT PEMBUANG LINTAH PAYA

DUDUK TEGAK DENGAN BUDI

JASA ORANG JANGAN ABAIKAN

DIMANA TERCAMPAK TAKKAN TERBUANG

SESAT DIRANTAU ORANG SUKA

ALANG KAH BAIKNYA BUDU

DAGANG LALU DITANAKKAN

TAK BERAS ANTAH DIGESEK

TAK KAYU DINDING DIRARAK

TAK AIR TALANG DIPANCUNG (Bakhtiar jamili, majallah)

Kononnya malu ;

SESUAP NASI TAK TERHERI

SETEGUK AIR TAK TERHULOR

SEKAPOR SIRIH TAK TERSOGOK

ENDAH SUNGGUH KOTA MELAKA

PAPAN DIJAWA SAYA DIRIKAN

KALAU SUNGGUH APA DIKATA

NYAWA DAN BADAN SAYA SERAHKAN . BACAAN

TIMBAL BALIK SEIA SEKATA
YANG DIHULUBERLEPAS KEHILIR
YANG HILIR MENDONGAK MUDEK
YANG TENGAH MEMBENTANG TIKAR
KECIL BESAR BERJEJERAN
KOK ALIM BERGELARPAKIH MALIM
SADIKIT ALIM , KHATIB MAJA
KOK RAJIN , KUDA RAJO
KOK MALAS , SEMAJA
KOK SUKA MEMIKAT , KEMAJO
BERIKAN , MENTERI TIMBA
SUKA KEHUTAN , HELO RAJO
BANYAK KEPANDAIAN , SEMAJA KAYO
BANYAK CAKAP , JOKARI
PENDIAM , TIMAJA
SUKA BERLAWAK , TOK KEMALIN
PENDEKAR , NEKAR MALIN
BANYAK WANG M MALIM KAYA
KEPITING , METI MALIN
KUAT , GAGAH , MENTERI
PANDAI BERADAT , DIRALIN
GURLUGAMA , KARI MALIN

KELAUT MENCARI LOKAN
ANAK BHRUNG BERLAJAR TERBANG
SEKALI JATUH SEKALI DICUBA
SIPLASO KINI MENGATAKAN
TUTUP LUBANG GALI LUBANG
ANAK DIDUKUNG BESAR JUA . P.

DUDUK SEPERERET
CRANG ~~di~~ SEMENDA TEMPEK SEMENDA
DATANG PETANG MALAM DIUNJUK
DATANG PAGI PETANG DIBERI
DEK OLIK SIANG LANSONGNYA MALAM
OLIK MALAM LANSONGNYA SIANG
KOK RUMAH NAN SEBUAH
SAWAH NAN SELOPAK
KAMPONG NAN SESUDUT
NIUR NAN SEBTANG
ANAK BUAH SORANG

~~B~~BAWAAN DATANG
KOK KERBAU SAEKOR
ALIM NYA KAN BESURAU
MASNYA BANYAK KAN DINGEDENG
PENDEKARNYA KAN BERGELANGGANG
PANDAINYA KAN MENGAJAR

~~CEK MAMAT MEMBELAH KAYO~~

~~KAYO DIBELAH AGAT PENGAKKAN~~

~~SUPAYA MAMAT PAMAT X MAMAT~~

CEK MAMAT MEMBELAH KAYU
KAYU DIBELAH BUAT TURUSAN
KAMPON G HERPAGAR TANAMAN TERBELA
HIDUP DIDUNIA USAH MEMBATU
BERANILAH KIRANYA MENERIMA CABARAN
DISANJUNG TINGGI YANG RAJIN BERUSAHA .

JO MENTERI !

KOK NAK PANJANG SAMBONILAH
KOK NAK LEBAR SIBARILAH
KOK NAK BANYAK BERKETIARILAH

JOMENTERI !

KOK NAK MELOMPRK TEPEK BERSETUMPU
KOK NAK MENYENCANG TEMPEK BERLANDASAN
KOK PULANG TOMPEK SINGGAH
KOK BALIK TOMPEK DUDUK

DATOK !

ABANG ADEK SADO~~1111~~ NANG ADA
KOK NAMPAK SALAH DIAJAR
KOK TAUNYA BODOH DITUNJUK
KOK DAH TERLANJUR KHBARKAN
ADEK , KAKAK NAKNYA SAPA MENYAPA
JENGOK MENJENGUK
DIADAT YANG PENOH BERADAT

KEPULAU AKU SEKALI INI

ENTAH MEMBELI ENTAHNYA TIDAK

ENTAH MEMBELI LIMAU GADANG

KEHENDAK ATI MANALAH TAU

MERANTAU AKU NANG SEKALI INI

ENTAH KEMBALI ENTAHNYA TIDAK

ENTAH MATI DIRANTAU ORANG

KUASA ALLAH SIAPA TAU , (Hamka - buku)

ADAT LAMA HIASAN BUDI
DIPAKAI TURUN TEMURUN
SEMAT SEMETANYA ADAT DAH DIADATKAN
DILINGKUNGAN BIIHIDUP INI
DAGING NAN TERCARIK
DARAH NAN SETITIK
ATAP NAN SELAYAN
PARANG NAN SEBILAH
PAPAN NAN SAKEPING
TALI MAN PENGIKAT
BERAS NAN SEULAS
GALANG NAN DIIKAT
KERBAU NAN DIKANDANG

KEHULU BERKETIAR

KEHILIR MENCARI

KETENGAH MELUNGGUK

PULAU BESAR TEMPAT KERAMAT

KEHILIR MENAIKI RAKIT

PENUH BERISI BUAH PALA

DARI KECIL SENTIASA BERJIMAT

BERSUSAH SUSAH MERSAKIT SAKIT

DAH TUA TAKKAN SANGSARA ,

KOK BESAR USAH MELANDA

KOK CERDEK USAH MEMULAS

KOK KUAT USAH MEMERSS

KOK KAYA USAH MENUNGKAT

BESAR BOLIH MENUMPANG

CERDEK TEMPAT BERTANYA

KUAT TEMPAT BERLINDUNG

KAYA PENEBUS LONCUR

KOK NAK MENGAIT SESAMPAI GALAH

KOK MELILIT SEPANJANG TALI

BATU SEPULAU TAK TERASAH

MATU SEPULAU TAK TERKAJANG

CEMPEDAK DIDALAM BAKUL

BUAH NANGKA MASAKNYA WANGI

KETIKA TIDAK PEGANGLAH CANGKUL

DAH BERADA TABURLAH BUDI .

KERIS DICABUT MENUNGGU TUNANG

LESEK TANGAN DAPAT UTANG

MULUT BACAR EMAS BANYAK

RENGAN TANGAN BERAT PERUT

LESEK TIDUR BANYAK ANAK

LUBANG SEMUT USAH DICOLIK

DADA USAH DITEPOK

KOK BANYAK MAS KAN DISUKAT

KOK PADI JO DISUKAT

KOK GARANG KAN DIADU

KOK BERANI KAN DICUBA

KOK BODOH NAKLAH BERGURU

KOK PANDAI NAKLAH MENGAJAR

KOK KERBAU BERKANDANG

KOK TIDAK SELADANG

KOK PADI BERGALANG ~~144~~

KOK TIDAK LAIANG

HOK MENGELEGAK NASI DIDAPOR

NAK DARA MEMBASUH KUALI

DUK ROSAK DIRI TEGAL MENGANGGUR

ROSAK NEGARATEGAL IMPELASI . P

ADAT DAH MELINGKUNG

~~ADAT DAH MELINGKUNG~~

ADAT DAH MELINGKUNG

SURUH USAH MENGELAK

PANGGIL DATANG , SURUH PERGI

SALAH USAH DICARI

PADAH JANGAN DIPINTA

LDAH DENGAN LIDAH

KALAH MENANG KAN BERJUMPA

TINGGI ANGKAT DALAM MASUK

SALAH TEPIS MENGENA

DEK LENGANG ~~TAHIL~~ BAJU KUYAK

DEK LONJAK TUBI PESUK

HOKOM ADAT DAH DITENTU

~~44~~SIRIH SEPEMINANG , EMAS DUA PULOH ,

TAK ADA TENTERAM KIRANYA ASYEK HERBALAH

TAK ADA YNG MENANG KALAU TAK ADA NANG KALAH

TAK ADA BANGWN BILA TAK ADA YANG REBAH

TAK ADA SENANG BILA TAK BERSUSAH PAYAH

MENGANGA SABELOM HERCAKAP

PIKIRAN TAK SEKALI DATANG

KOK KERBAU PEGANG TALINY A

KOK ORANG PEGANG KATANYA

RIMAN TENGKOK MULUT

DUDUK DIKAMPONG NAN BERSUDUT

BERDIRI SEBAHU

DUDUK SEJAJAR

HELANG JO HELANG

PIPIT JO PIPIT

ELAH NAKLAH BERPADAN

LANGKAH TAK LEBIH

MATA TAK LIAR

PATUT DULU DULUKAN

PATUT KEMUDIAN DIKEMUDIANKAN •

TEMPAT SEMENDA BERTEMPAT

ORANG SEMENDA SETEMPAT

TAK LIMAU MASAM SABELAH

TAK JACH DARI KUALA

PANTAI LANDAI BERPASER PUTEH

KA ITULAH PANTAI SEMUT API

BILA TAK SUDAH SUDAHNYA BERSENGKETA

HATI MANA YANG TAK SEDEH

KAN JACHLAH TUAH DAN RAZEKI

KEMUDIAN DARI PADA ITU

SEKATA TAK BERDALIH

JANJI DIBUAT DIMULIAKAN

BURUK JANGAN DICARI

MUSUH SAMA DI HADANG

KOK KUAT MENGANGKUT AIR

KOK LINCAH MENATENG PANTAR
PANTAR BERTUDUNG DIPANGKAL
ATAS BERTABER LANGIT LANGIT
BAWAH SIRIH BERTEPAK

SETITIK DUA TITIK
AIRNYA AKAN KEKUAKA
CELAKA ITIK MATI DITASEK
CELAKA DIRI HIDUP DIPERHANBA

DENGAN ADAT PENOH ISTIADAT
MAKAN TIDAK BEREMAH
MENYUDU TAK BERDENTING
MENYUAP TAK MELUEH
MINUM TAK BERSEN
MAKAN TAK SEDAK
MENJAWAB NANG DITANYA
NANG TUA DIKANAN
NANG KECIK DIKIRI
NANG BERGELAR DITEMPATKAN DUDUK
NANG BESAR NGIRING MENGIRING
TIDAK DULU TIDAK KEMUDIAN

BERKARAT PARANG DIBATUI
BERKAIN JARANG¹/₂ DILAPISI
KUAT ORANG TAK DITAKUTI
RAJIN ORANG KAN DISEGANI . P.

KEMUDIAN DARIPADA ITU
BESAR KECIL DAH DIBERI MAKAN
PEREMPUAN MEMBASUH PINGGAN
ORANG SEMENDA BERKEMEH
TEMPAT SEMENDA TANYA BERTANYA
DEK HUJAN DAH TEDUH
KABUS DAH TERANG
HUTONG KAN DIBAYAR¹/₂
PIUTANG KAN DITERIMA
JEMPOTAN DAH PULANG
KOK PUSAKA BERCAGAR
MENDAGU YA RISAU, MERENUNG YA RISAU
KOK TIDAK YA ADA
GAR ~~91411414~~ KATA GELEGAR RASUK JUA YANG MENAHAN

KEHUJUNG KEPANGKAL
SAMPAN TAK BERKEMUDI
BERUMBAB BERTAMPAL
MAKAN TAK TERCARI : MERIAM PAAM
MANALAH GADENG NAN TAK RETAK
MANALAH BUMI NAN TAK DITIMPA HUJAN
LAGIKAN SETEMPAT DIMULUT
GIGI DAN LIDAH TERGIGIT JUO

~~14101~~ DAYOK !

DILETAKKAN KALAM BATANG
KOK BERTUNAS AANTAN DILESUNG
BERKULAT GARAM DIBEWUNG
PUTIH ARANG DIPARA
PENGGELOM PELAMPONG DIAIR

KEHILIR KEHULU

MERAH BUNGA DEDAP

HIDUP TAK BERMALU

DUDUK KURANG ADAB (Meriam Paan)

DEK KEBULATAN DAH DICAPAI
SAMA SAMA KATA BERCARIAN
KOK KEROH DAH JERNEH
SAMA MENGETI SAMA PAHAM
DEK SAJI NAN BERKUCING
RIMEUN RIMEUN DITUTUH
KOK PUTUS NAK DISAMBUNG
KOK PULANG BALIKKAN
GADOH GADAH DIDAMAIKAN
JO MENTERI KAN DIJEMPOT

MENTI PON DIHANTAR

MENTI PON BALIK

NASI DIHEDANGKAN

SIRIH DIKAPOR KAN

TEBBAKU DIKISARKAN

COLIK DITIKAMKAN

SEPAH BERSERAKKAN

KANAK KANAK DILAMAN BER PEKEKKAN

BERGULA BERLEBAH , MERENDAM RASA LALU MENTEMBAH
KEBUKIT NANG SEKALI INI

ROTAN TUNGGAL NANG DIHARAPKAN

TAK ROTAN AKAR PON BOLIH

UNTUK PENGIKAT GALANG

BERSAKIT SAKIT NAN SEKALI INI

RUGI LABA SEPENANGGUNGAN

AKUAN USAH BERDALIH

KOK PERGI TAKKAN PULANG . P.

TEPOK DADA TANYA SELERA

AMBIL TAK MEMINTA

PERGI TAK BERSURUH

DATANG TAK BERAJAK

ARAH SESUKA HATI

KERJA TAK BOLIH DITEGUR

CAKAP BARANG APA YANG KELUAR

SIAPA TEGUR SIAPA PADAH

TAK PEDULU KELUAR KEDALAM

DAH MELARAT CACING NAIK KEMATA

KUDIS DAH MEMEKONG

KELASA TUMBUH DIEKOR

BUAH KERAS DALAM TEMPAYAN

DIALAS DENGAN JERAMI

KAN LAMA BERCAMBAH JUA

SEKERAS MANA HATI PEREMPUAN

SAPERTI KERASNYA KERAK NASI

TERENDAM SEDIKIR LEMBUTLAH IA .

DEK LAGAK DIPADANG ORANG

KERASNYA KAN DITAKIK

LEMBUNYA KAN DUSUDU

TAK SATU DATANG SEPULUH

DEK TERPIJAK BENANG ARANG ORANG

HITAMLAH TAPAK KAKI

DEK TERLANGGAR TALI NANG TERENTANG

PADAHNYA TANGGUNGLAH SENDIRI

DEK TERLANDA PANTANG LARANG ORANG

TERIMALAH HUKOMAN YANG DIBERI

TAK HOKOM DITEPIS

TAK PADAH DITANGKIS

TAK KEBULATAN KAN DIALIH

DEK ADAT TAK MENGGALANG

MUPAKAT TAK MENEGAH

HUKOM TAK MENENTANG

DIKERAT, DIBENGAL HUKOM LAJU JUA

ANAU SEBATANG DUA SIGAI

SATU KAPAL DUA NAKHODA

DITEGAH DEK HUKOM

DIGALANG DEK ADAT

HARAPKAN PAGAR PAGAR MAKAN PADU

DAH ADA BOKTI

KOK BANGAU PUTIH TERBANG SIANG

HINGGAP DIKAYU MERANTING

BUKANNYA LAGI

BAK GAGAK HITAM TERBANG MALAM

HINGGAP DIKAYU RIMBUN

BULAN TIGA PULOH

LARI LARI ANAK

KEKUALA ARAHNYA

BERBAIK DENGAN ONAK

TERLUPA DIKAITNYA , P

TABUH DIPALU

MEMEKAK TELINGA

BETINA TAK BERMALU

PERIGI CARI TIMBA , P .

KATA NANA LEMAK KAN DIKENANG

Dikutip dari buku pepatah adat melayu ; Md , Din Ali

ELOK ARAK DIHARI PANAS
ELOK LENGANG DITANAH RATA
 SADIKIT TANDA INGAT
 BANYAK TANDA ADA
JAOH SYARAT MENINJAU
DEKAT JALAN BERSUA
 TANAM TIDAK BERBENEH
 TUMBUH TIDAK BERMATA
LICIN DEK MINYAK PINTAKAN
RENDANG DEK HARTA PINJAMMAN
 ADAT BERSENDI HUKOM
 HUKOM BERSENDI KITABULLAH
ADAT BERSAKSI
HUKOM BERPERMAN
 JAOH CINTA MENCINTAI
 DEKAT JELANG MENJELANGI
HARTA ORANG JANGAN DITARIK
HAK KITA JANGAN DIBERIKAN
 BERANI KERANA BENAR
 TAKUT KERANA SALAH
BERCERAI HIDUP UMPAT UMPATAN
BERCERAI MATI PUJI PUJIAN
 UNTUNG NAN MELAMBONG
 MALANG NANG MENIMPA
IBARAT KELAUT PECAH PERAHU
IBARAT KEDARAT PECAH PERIUK
 KOK SAKIT DITEPONG TAWARI
 KOK CETEK KERANA TAK DALAM
 KOK BERGONCANG KERANA TAK PENUH
BIAR MATI ANAK ASAL JANGAN MATI ADAT
 TIBA DIMATA USAH DILELAPKAN
 TIBA DIPERUT USAH DI~~12110111~~ KEMPISKAN
BULAT AIR TEGAL DEK GOPONG
BULAT MANUSIA TEGAL DEK MUPAKAT
 CARIAN BAGI
 DAPATAN TINGGAL
 BAWAAN KEMBALI
CARIAN BAGI :
BANYAK DAH TERLUNGKUK
PANJANG DAH BERSAMBONG
LEBAR DAH DITAMBAH
 DAPATAN TINGGAL :
 RUMAH NAN BERKETAK TANGGA
 KAMPUNG NAN SASUDUT

KOK ADA SAWAH NAN SELOPAK

KERBAU ~~kerbau~~ NAN SAEKOR

EMAS NAN BERBUNGKAL

BAWAAN KEMBALI :

KERIS NAN SEBILAH

TANAH NAN SEBIDANG

KERBAU NAN SAEKOR

DEK PERTEMUAN ADA DINIKAHI

HABIS PERTEMUAN DICERAI

CARIAN BAGI

DAPATAN TINGGAL

BAWAAN KEMBALI

SEKUTU BELAH

SUARANG BERAGEH

IBARAT RISIK DAH BERDESUS

IBARAT DUAI DAH MERANGKAK

IBARAT GAMIT DAH BERKECAPI

IBARAT KATA DAH BERJAWAB

KATA DIIKAT DENGAN TANDA

CICIN SABETUK MENANYA IBU BAPAK

CINCIN DUA BENTUK ESA SEKATA

TAK ESA SEKATA CINCIN DIKEMBALIKAN

ESA SEKATA , KATA DIBALIKKAN

JANJI~~janji~~ PON DIBUAT

DALAM JANJI DIGADUHKAN

SAMPAI JANJI DITEPATI

CUCURAN AIR KELAUT

CUCURAN HARTA KETUAN

KALAH ADAT DEK MUPAKAT

KALAH KEMAT DEK GESENG

KALAH KEDEKUT DEK DI ONSENG

KERJA NAN ELOK DIPERCEPAT

KERJA NAN BURUK DIPERLAMBAT

DAH BULAT BARU DI GOLEKKAN

DAH PIPIH BARU DILAYANGKAN

DAH SESAT PADANG KERIMBA

TAK ADA ~~akar~~ ROTAN AKAR PCN BERGUNA

DAH API MAIK KEBUNBUNG

ADAT BERSESAK BENAR BERLOLOHAN

DEK KAPAL YANG PECAH

YU PULA YANG KENYANG

DEK RUMAK TERBAKAR

DEK TOBEK KEKERINGAN

DEK DURIAN RUNTUH

DEK DAH LAMA LUPA

DEK DAH RAMAI CACAU

DEK DAH BANYAK GANGGU

DEK DAH KAYA
B
C

DEK DAH KAYA BONGKAK
LANCAR KAJI DEK DISIMAK
PASAR JALAN DEK DITEMPOH
HIDUP DIKANDUNG ADAT
MATI DIKANDUNG BUMI
BERLUKIS BERLEMBAGA
BERTURUS BERTELADAN
BERSESAK ~~BER~~JERAMI
BERTUNGGUL ^ABERPEM^ARASAN
TIKAR TERBENTANG DAH DIDUDUKI
BAJU DAH DISARUNGI
TAK BOLIH DIUBAH UBAH LAGI
DIANJAK LAYU DI CABUT MATI
DIDUDUK USAH BERKISAR
BERDIRI JANGAN BERPALING
BERGERAK TAK KENA , ~~MAKUT~~ MENGENA
BERALEH KAIN DIBALIK RUMAH
BERALIH KATA BERHADAPAN
SEKURANG KURANG DIDUKUN SEHEMBUS
SEKURANG KURANG DUKUN SEURUT
SEKURANG KURANG ALIM SEKITAB
HENDAK SERIEU DAYA
BENCI SERIEU DALIH
HILANG ADAT KERANA JANJI
HILANG PUSAKA KERANA BUATAN
MUPAKAT LALU DITEMPAT ~~KELAP~~
ADAT LALU DITENGAH TERANG
KOK CICIR KAN DIPUNGUT
KOK HILANG KAN DICARI
KOK TERTANAM KAN DIGALI
KOK TERTIMBUS KAN ~~DEK~~KAKEH
IBARAT KAIN TENGAH EMPAT
ELAK KEATAS BAWAH TERBUKA
ELAK ~~KEATAS~~ BAWAH ~~TERBUKA~~ TERDEDAH
474s
KOK BERKAIN PENUTUP MIANG
KOK BERINGGIT PENUTUP MALU
KOK MEMBUNUH MATI⁴ MATI
KOK MENGGANTUNG TINGGITINGGI
KOK MEMBUANG JAOH JAOH
KOK KOPO TOBAT
KOK SALAH MENYEMBAH
BERAGIH DALAM MENJUAL
MEMINTA DALAM MEMBELI
BUAT PENYAMBUT TAK MENYAPA
BUAT PENUNGGU TAK MENEGUR
BUAT UNGGUN PADAM BARA
BUAT BAJAK TAK MEMBALIK

AYAM DAH DINIKAHI ITIK
KAMBING DAH DINIKAHI ANJING
KALAU MENGAIL IKAN DARAT ~~*****~~
UMPANNYA ANAK UDANG
CAMPORKAN TELOR BUSUK
KALAU DEK SIAL JADI MELABAT
HUMBANKAN JANGAN DIULANG ULANG
SEKALIPON KEKASEH YANG DIPELOK .
KERJA BERAGAK TAK MENJADI
KERJA BERANSUR TAK BERTAHAN
SAHARI SALEMBAR BEMANG
ER LAMA LAMA JADI SAHELAI KAIN
KERJA RANG MUDA BERGE GAS
KERJA RANG TUA HERJUJAI
ORANG MUDA MENANGGUNG RINDU
ORANG TUA MENAHAN RAGAM
KILAT PISAU KETANGAN
KILAT BELIUNG KEKAKI
KILAT CERMIN KEMUKA
TAHUNYA DEK MENENGUK
PANDAINYA DEK MEMBUAT
LAIN DITAJA LAIN YANG DIANYAM
SOSEK MENAJA SOSEK MENGE LARAI
SEIBING SELISIH JALAN
PEJAL DAGING PADA ORANG
URAT JANGAT PADA SAYA
LEPAS DITANGAN JANGAN DIHARAP
ORANG PULANG JANGAN DITUNGGU
MULUT MANIS JANGAN DIDENGAR
MANIS SUNGGUH TEBU SAERANG
DARI AKAR SAMPAI KEPUCUK
MANIS SUNGGUH DIMULUT ORANG
TERTIPU RUPANYA DALAM PUJUK .
MANDI DIHILIR HILIR
BERCAKAP DIBAWAH BAWAH
LICIN MUKA DILIHAT ORANG
SUCI HATI PANDANGAN TUHAN
LEMAH LEMBUT DIAKAR KAYU
DILENTUR BOLIH DIPATAH JANGAN
BERMANJA DITEMPAT YANG KASEH
MERAJUK DITEMPAT YANG SAYANG
MERAJUK AIR DIRUANG
SAMPAN KARAM DITIMBA JUA
MEMINTA BERSYARAT
BERAGIH BERAMBILAN
BERHADIAH ADA MANEKNYA
ADA UBI ADA BATASNYA

Muka (45)

ada budi ada balasnya

MAKA TEMPUA BERSARANG RENDAH

KEPULAU MARI BERDAYUNG

~~KIBAS~~ PALAS MENYEJU^k MUKA

DEK RIMAS MENYAPA NYAPA

WALAU DIMANA LANGIT DIJUNJUNG

MALAS BERGERAK MALAS BERKERJA

BUMINYA MAS KAN HIDUP MERANA , P

MUKA BERPANDANGAN

BUDI KEDAPATAN

KASEH BAK LAMA JUA

PUCUK DICINTA ULAM NANG DATANG

DAH MENGANTUK DISORINGKAN BANTAL

NANG HIDUP NAK BERHELANJA

NANG MATI NAK BERKERAJAT

MEMAHAT DILUAR BARIS

~~BERKETAK~~ DILUAR SANGKAR

NANG PERGI NAK SELEPAS

NANG TINGGAL NAK SELETAK

NANG TERBIT JUA YANG DITUAI

NANG CATAL JUA YANG DIGARU

BERLABUN SAJA DITANAH

DARI SENJA HINGGA KEPAGI

62 TAHUN GENAPLAH SUDAH

BERIANGSUNGNYA 1988 INI (Alif Mokhter)

BIAR NASI TUMPAH

ASAL PERIOK TAK PECAH

PATAH LIDAH TEMPATKU BERRUTANG

PATAH KERIS TEMPATKU MATI

KAMBING BIASA MENGEMBIK

KERBAU BIASA MENOAK

AYAM BIASA BERKETAK

MURAI BIASA BERKICAU

PENGHULU BIASA MENDAHULUI ADAT

ALIM BIASA MENGHUKUM SARAK

JUARA BIABA LEPAS DAHULU

HULUBALANG BIASA MENJARAH DARAH

TERGESEL KENA MIANGNYA

TERGEGAR KENA REBASNYA

TERSIMBUR KENA PERCIKNYA

PUKOL ANAK SINDIR MENANTU

PUKOL BINI SINDIR MERTUA

TIADA BEBAN BATU DIGALAS

TIADA BURUT DIAMPU AMPU

TEBIAT SERTA NYAWA

DIUBAH SERUPA MATI

sepuluh jong masuk anjing bercawat ekor jua

PATAH TUNGKAT BERTELEKAN

PATAH HULUBALANG BERSIAL

UNTUNG LELAKI TANYATANYAKAN

UNTUNG PEREMPUAN NANTINANTIKAN

KERIS PUSAKA BILA DIASAP

BERSEDIA NAK PERGI BERJUANG

WALAU MATA MEMANDANG GELAP

SAJALAH , HATI TERANG (Alif)

ORANG BERBINI NAK BERBELANJA

ORANG BERCERAI NAK BERSUDAH

ada pertemuan dinikahi

HABIS PERTEMUAN DICERAI

RAJA TAK DUA KALI BER~~4444~~TITAH

UNDANG TAK DUA KALI BERSABDA

LIMBAGA TAK DUA KALI BERKATA

RIMBUN DAUN TEMPAT BERTEDUH

RIMBUN POKOK TEMPAT BERNAONG

BESAR BANIR TEMPAT BERLINDUNG

BESAR BATANG TEMPAT BERSANDAR

LEBAR DAUN BUAT PEMBUNGKUS

TINGGINYA JADI PEDOMAN

KATA RAMAI KATA BERCALON

KATA PEGAWAI KATA BERHUBUNG

KATA HULUBALANG KATA MENUNGGAL

KATA ORANG KATA BERHIASAN

KATA MUALLIM KATA HAKIKAT

KATA ADAT KATA SABENAR

KOK KAYA BIARLAH PEMURAH

KOK BERKUASA BIARLAH LIMPAT KURNIA

KOK GAGAH BIARLAH MELINDUNGI

BAWA ANTAN DARI TERENTANG

BERANGAN ADA DALAM DULANG

KOK JANTAN CUBALAH TENTANG

~~BERLEMAN~~⁹ , BERKERIS ATAU BERPEDANG (Alif)

SAMBIL DUDUK MERAUT RANJAU

SAMBIL BERJALAN MENINJAU JARAH

SAMBIL MENIDURKAN ANAK HILANG PEDIH MATA

SAMBIL MENYUAPKAN ANAK HILANG PEDIH HATI

SUMBANG DALAM ADAT :

SUMBANG PERCAKAPAN

SUMBANG KELAKUAN

SUMBANG PEMANDANGAN

SUMBANG KEDUDUKAN

SUMBANG PERJALANAN

SAMBIL MENYERDUP BERGALAS LAJU

SAMBIL MENYELAM MINUMAIR

SAMBIL BERDIANG NASI MASAK

SAYANG EMAK SAYANG SAJA
SAYANG AYAH MENDENGAR KATA
SAYANG SAUDARA SAMA ADA

SEMALAM ADA KERETA

KESAWAH JATUNYA KENAPA

AGAKNYA MABUK DEK MINUM

TAK MATI PON NYARIS NYARIS

DALAM HIDUP BERDUADUA

USAH LEKA LEKA , BERKERJA

MUFAKAT TANDA TENTERAM

SENGKETA PERLULAH DIKIKIS .P

ANAK YNG BIJAKSANA MENGEMBIRAKAN BERNYA

ANAK YANG DERHAKA MEMBERI MALU IBUNYA

SAYANGKAN ANAK CUCU ORANG

SAYANGKAN BINI ANAK ORANG

SAYANGKAN ANAK LAKI ORANG

SAYANGKAN LAKI ANAK BUAH ORANG

SICEKIR MINTA KURANG (Kedekut)

SIPENGHALIT MINTA JANJI (Pengilat)

SUMBING SUMBING DITITIK

PQTAH PATAH DIKIMPAL

RIMBUN RIMBUN DITUTUH

BURUK BURUK DIBAHARUI

PATAH BATA OLIH MENTEMUN

BERSAMA DURIAN DENGAN PETOLA

SEPATAH KATA HAJAH ZAINUN

UGAMA DIDIDEK MODEN DIBEHA . ketua ida umno

TIADA KERJA YANG LEBIH SENANG

DARI MEMECAT BARANG YANG SUDAH

TIADA KERJA YANG LEBIH SUSAH

DARI MENGUPAH BARANG YANG BIASA

TULIN MAS KERANA DIUJI

TEGUH IMAN KERANA DIDUGA

TUAH BERSISK

KAYA BERPENDAPATAN

MALIM TILIKAN ALLAH

TUAH ~~KAMPONG~~ BERTUNGGU

TUAH ~~111~~ KAMPONG BEREELA .

DICATIT OLIH .

ALIF MOKHTER

SG , LOI 1 / 1 / 89

KAYU MATI DISANDARKAN

DIKERAT KERAT AMBIL DAHANNYA

BUAT JERANGAN MASAKAN

REIALAH EMBACA KALIAN

~~REIALAH~~ ADAT GADENG ADA RETAKNYA

RETAKNYA USAH JADI CACIAN (Alif)